

## SAMOA

### Faatulagaga o Aiaiga

#### **VAEGA 1** **FAATOMUAGA**

O fuaiupu

1. Igoa puupuu ma le amataga
2. Faamatalaina o uiga o upu
3. Faaaogāina o feagaiga faava o malo o aafiaga filogia o le gataifale i lalo o tulafono a Samoa
4. O le Tulafono e noatia ai le Malo
5. Faaaogāina o lenei Tulafono ma isi tulafono o aafiaga filogia
6. Noataga tau solitulafono o lenei Tulafono

#### **VAEGA II** **PUIPUIGA MAI AAFIAGA** **FILOGIA O LE GATAIFALE**

7. Fausaga o vaa ma meafaigaluega tau puipuiga mai aafiaga filogia
8. Faafoeina o vaa
9. Lafoaia o mea filogia ma mea matautia
10. Lafoaia o suasami e faapaleni ai uta o vaa

11. Fufuluina ma le faamamaina o tino o vaa
12. Faiga o ituaiga vali mo taele o vaa e puipuia mai ai i le faaleagaina o le sami
13. Faafoga o otaota mai nofoaga ma fale e faaleleia ai vaa
14. Pemitā o le lafoaia o otaota
15. Nofoaga e lafoai i ai otaota i taulaga
16. Tiute tauave ina ia lipotia le lafoaia o otaota
17. Faamaumauga
18. Malosiaga o suesuega

#### **VAEGA III** **TALI ATU I AAFIAGA** **FILOGIA O LE GATAIFALE**

19. Faaaogāina lautele o lenei Vaega
20. O le Komiti e tatau ona faavaeina i lalo o lenei Vaega
21. Fuafuaga a le Atunuu mo Suauu Masaa e ono Tutupu i le Gataifale
22. Galulue felagolagomai faa-Itulagi
23. Tofia o se Taitai i Nofoaga o Suauu masaa

24. Meafaigaluega e faaaogā i le foia o aafiaga filogia o le gataifale
25. Faaputugatupe a le Atunuu mo Aafiaga Filogia o le Gataifale (POLFUND)
26. Faaaogāina o tupe a le Faaputugatupe a le Atunuu mo Aafiaga Filogia o le Gataifale (POLFUND)
27. Faamaoniga o tupe faaaogā mai le Faaputugatupe a le Atunuu mo Aafiaga Filogia o le Gataifale (POLFUND)
28. Lafoga o Aafiaga Filogia o le Gataifale
29. Faavaeina ma le tausiga o le laasaga maualuga o le Faaputugatupe a le Atunuu mo Aafiaga Filogia o le Gataifale (POLFUND)
30. Fua faatatau ma faavae o lafoga mo aafiaga filogia o le gataifale
31. Faatupulaia o lafoga
32. Totogi o Lafoga
33. O vaa e le agavaa i tusi faamaonia o le faasaolotoina seia vagana ai ua totogi lafoga
34. Soligatulafono
35. Toe faaolaina mai o lafoga

**VAEGA IV**  
**TULAGA AFAINA O LE**  
**GATAIFALE**

36. Faaaogāina lautele o lenei Vaega
37. Malosiaga e faasino i tulaga ua afaina ai le gataifale
38. Aia tatau i tau
39. Soligatulafono
40. Puipuiga mai noataga

**VAEGA V**  
**NOATAGA MA TAU O MEA**  
**UA FAALEAGAINA ONA O**  
**AAFIAGA FILOGIA MAI**  
**VAA**

41. Faaaogāina lautele o lenei Vaega
42. Noataga mo le faaleagaina e ala i aafiaga filogia ona o suauu
43. Noataga mo le faaleagaina i aafiaga filogia mai mea matautia ma mea oona
44. Noataga mo le faaleagaina i aafiaga filogia mai vaa suauu
45. Gaoioiga mo tau
46. Faatapulaaina o noataga mo le faaleagaina ona o aafiaga filogia mai suauu
47. Faatapulaaina o noataga mo le faaleagaina ona o aafiaga filogia mai mea matautia ma oona
48. Faatapulaaina o noataga mo le faaleagaina ona o aafiaga filogia mai vaa suauu
49. Aia tatau a lē e ona i le faavaeina o le faaputugatupe
50. Manaoga mo inisiua mo le faaleagaina mai aafiaga filogia
51. Tuuina atu o Tusi Faamaonia mo Vaa ma vaa suauu o Samoa
52. O le lē mafai ona tauaveina le tusi faamaonia manaomia tau inisiua
53. Vaitaimi faatapulaaina mo talosaga o tau
54. Puleaga faa-faamasinoga a faamasinoga pe afai ua tulai mai ni aafiaga filogia i atunuu e sili atu i le tasi
55. Faamamaluina o faaiuga
56. Tuusaunoaga

- |   |  |
|---|--|
| 57. Faaputugatupe Faava o Malo                  | 61. Soligatulafono e faasino i le lafoaia o otaota i le sami |
| 58. Faaaogāina o le Feagaiga o FAAPUTUGATUPE 92 |  |
| 59. O talosaga i le Faaputugatupe Faava o Malo  |  |

**VAEGA VI**  
**LAFOAIA MA LE**  
**SUSUNUINA O OTAOTA**

60. Faaaogāina lautele o lenei Vaega

**VAEGA VII**  
**AIAIGA O MEA ESEESE**

62. Soligatulafono ma faasalaga  
63. Toe faaolaina o sala tupe i tulaga pagatia  
64. Tulafono Faatonutonu

---

**2008, Nu. 2**

**O SE TULAFONO e aiaia ai mo le puipuiga mai aafiaga filogia o le siosiomaga o le gataifale ma mo le tali atu i faalavelave tutupu e mafua mai ona o vaa, ma isi mataupu e fesootai i le faatinoga o feagaiga faava o malo o aafiaga filogia o le gataifale. [25 Ianuari 2008]**

**UA FAIA e le Fono Aoaio Faitulafono a Samoa i totonu o le Palemene ua potopoto e faapea:**

**VAEGA 1 - FAATOMUAGA**

**1. Igoa puupuu ma le amataga-**(1) E mafai ona taua leni Tulafono o le Tulafono o Puipuiga o le Gataifale mai Aafiaga Filogia 2008.

(2) E tatau ona amata faamamaluina leni Tulafono i le aso e tuuina i ai le maliega a Le Ao o le Malo.

**2. Faamatalaina o uiga o upu-(1)** I totonu o lenei Tulafono, ae vagana ai ua manaomia e le mataupu se isi uiga e ese ai –

“faiga e aveesea ai vali mai tino o vaa” o lona uiga o so o se mea ua faaaogāina e aveesea ai se vali, ‘ele ma isi meafaitino mai uamea ma laupapa i le faaaogāina o se faiga e aveesea ai vali mai tino o vaa, e aofia ai ae le faatapulaaina i toega otaota o kopa, minerale silikone, tioata ma oneone;

“Feagaiga o ituaiga vali mo taele o vaa e puipuia ai mai le faaleagaina o le sami” o lona uiga o le Feagaiga Faava o Malo i le Faiga o lo o faaaogaina e Vaa e Taofiofia ai le Faaleagaina o le Sami 2001;

“o faiga o ituaiga vali mo taele o vaa e puipuia ai mai le faaleagaina o le sami” o lona uiga o se vali e ufiufi ai, valiina, togafitia o tino o vaa, tino o vaa po o se masini e faaaogāina i luga o se vaa mo le taofiofia po o le puipuia mai le pipii o meaola ninii faalafua i tino o vaa;

“suasami e faapaleni ai uta o vaa” o lo o i ai lona uiga ua tuuina atu i ai i le feagaiga o le Marpol 73/78.

“suauu o Vaa suauu” o lona uiga o so o se suauu tau minerale tau karaponi, e aofia ai gao suauu, e faaaogā po o e faamoemoe ina ia faaaogā mo le faafoeina po o le malosiaga e alu ai le vaa, ma so o se toega o suauu;

“Feagaiga o Vaa Suauu” o lona uiga o le Feagaiga Faava o Malo i luga o Noataga Tau le Va o Tagata mo Aafiaga Filogia mai Suauu masaa o Vaa Suauu, 2001;

“Ofisa Sili o Pulega” o lona uiga o le Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega e nafa ma felauaiga i le gataifale;

“CLC 92” o lona uiga o le Feagaiga Faava o Malo i luga o Noataga Tau le Va o Tagata mo Aafiaga Filogia mai Suauu, 1992;

“Komiti” o lona uiga o le Komiti Faufautua o Aafiaga Filogia o le Gataifale ua faavaeina i lalo o le fuaiupu 20(3);

“suauu na afua mai ai” o lona uiga –

(a) i totonu o le Vaega V o lenei Tulafono, o suauu lē faamamaina ma suauu penisini e pei ona faamatalaina i lalo -

- “suauu lē faamamaina” o lona uiga o so o se tuufaatasiga o karaponi suavaia e tupu ae faalenatura i totonu o le palapala ua tagofia pe leai foi ina ia talafeagai lona faaaogāina mo felauaiga. E aofia ai foi suauu lē faamamaina ia ua aveesea mai ai nisi o vaegamea ua faamamaina (e taua i nisi taimi o “suauu lē faamamaina tulaga muamua”) po o ia ua faaopoopo i ai nisi vaegamea (e taua i nisi taimi o “suauu lē faamamaina ua suia” po o “suauu lē faamamaina” ua toe suia);
- “suauu o penisini” o lona uiga o mea mamafa ua faamamaina po o toega mai suauu le faamamaina po o le tuufaatasiga o ia meafaitino ua faamoemoe mo le faaaogāina e avea o suauu penisini mo le gaosia o le vevela po o le malosiaiga o se ituaiga e manaomia e tutusa i faatulagaga ua faamaotiina e le Sosaiete a Amerika mo Suesuega ma Meafaitino” mo Suauu Penisini Numerā Fa (Faatulagaga D 396-69),” po o mamafa e sili atu; ma
- (b) i le noatia ma le fai fuafua i le parakalafa (a), o so o se suauu ua tauaveina e avea o se uta i le sami ma ua utaina i luga po o ua lafoaia ese mai se vaa i sami o Samoa.
- “nofoaga o vailaau e afua mai ai” o lona uiga o so o se nofoaga ma fale i totonu o Samoa lea e gaosia ai kemikale, teuina pe faaaogā ma e tusa ai ma Tulafono Faatonutonu ua faia i lalo o lenei Tulafono, ua fuafuaina e ono tulai ai se tulaga lamatia o aafiaga filogia o le gataifale;
- “nofoaga o suauu e afua mai ai” o lona uiga o so o se nofoaga e utuina ai le suauu i totonu o Samoa po o sami o Samoa;
- “vaa na afua mai ai” o lona uiga o se vaa ua sili atu le mamafa i le aofaiga atoa e 100 tone, o le auala autu e maua mai ai lona malosiaiga e ola ai o masini;
- “Feagaiga o lo o faatatau i ai lenei Tulafono” o lona uiga o Feagaiga o lo o taua i le faasologa i totonu o le fuaiupu 3(1), ma e aofia ai so o se isi feagaiga faava o

malo o aafiaga filogia o le gataifale, maliega faafeagaiga, maliega po o faatulagaga ua faaopoopo atu i le faasologa e ala i tulafono faatonutonu ua faia e tusa ai ma le fuaiupu 3(2);

“lafoaia o otaota” o lona uiga e faasino i mea filogia, mea matautia po o taetafe o lo i ai ia mea filogia po o mea matautia, so o se mea masaa atu i le sami i le a lava le faiga na mafua ai mai se vaa, fausaga po o se nofoaga i luga o le laueleele ma e aofia ai so o se alu ese mai, lafoaia, masaa, mama, pamuina, sao ese mai po o le saatiina ese mai, ae le aofia ai –

(a) le lafoaia o otaota o lo o i totonu o le uiga o le Feagaiga i Lonetona; po o

(b) le tatalaina atu o mea filogia po o mea matautia mo faamoemoega o le faaititia po o le taofiofia o le aafiaga filogia, po o mo faamoemoega e teena ai ni faalavelave maoti e tutupu ona o aafiaga filogia, e pei ona faatagaina e le Ofisa Sili o Pulega i lalo o le fuaiupu 14.

“lafoaiina” o lona uiga –

(a) o so o se faiga ua faia ma le faamoemoe e lafoaia ai i le sami otaota vale po o isi meafaitino mai vaa, vaalele, fausaga opea po o isi fausaga e fausia e tagata i le sami; ma

(b) so o se faiga ua faia ma le faamoemoe e lafoaia ai i le sami o vaa, vaalele, fausaga opea po o isi fausaga e fausia e tagata i le sami; ma

(c) so o se faiga e teuina ai otaota vale po o isi mea i le alititai ma le eleele laualuga o le alititai mai vaa, vaalele, fausaga opea ma isi fausaga e fausia e tagata i le sami; ma

(d) so o se lafoaia po o le lafoina i se nofoaga o le sami o fausaga opea po o isi fausaga e fausia e tagata i le sami, ua faia mo le faamoemoe lava e tasi ina ia lafoaia,

ae le aofia ai –

(e) le lafoaia ma le iloa o otaota po o isi meafaitino e ono tutupu mai i, po o e maua mai, i faafoega masani o vaa, vaalele, fausaga opea po o isi

fausaga e fausia e tagata i le sami ma a latou meafaigaluega, e ese mai i otaota po o isi mea ua felauaia e po o i vaa, vaalele, fausaga opea po o isi fausaga e fausia e tagata i le sami ua faaaogāina mo le faamoemoe o le lafoaia o ia meafaitino pe mauaina mai foi i le tagofiaina o ia otaota po o isi meafaitino i luga o ia vaa, vaalele, fausaga opea ma isi fausaga e fauina e tagata; po o

(f) tuuina i le sami o meafaitino mo se faamoemoe e ese mai i le na o le lafoaia o ia mea, ae vagana ai e faapea o le lafoaia o ia mea e le feteenai i faamoemoega o lenei Tulafono; po o

(g) lafoaia i le sami o meafaitino e pei o uaea, paipa ma meafaigaluega o suesuega tau le gataifale ua tuuina i le sami mo le faamoemoe e ese mai nai lo le lafoaia o ia meafaitino –

ma o le “ia lafoai” ma le “lafoaia” e i ai o la uiga tali tutusa;

“Pemita e Lafoaia ai” o lona uiga o se faatagaga ina ia lafoaia mo faamoemoega o le tetee i faalavelave maoti e tutupu o aafiaga filogia ua tuuina atu muamua e le Ofisa Sili o Pulega i lalo o le fuaiupu 14;

“Feagaiga o le FAAPUTUGATUPE 92” o lona uiga o le Feagaiga Faava o Malo i le Faavaeina o se Faaputugatupe Faava o Malo mo Tau i Mea Faaleagaina ona ua Filogia i Suauu masaa, 1992;

“FAAPUTUGATUPE 92” o lona uiga o le faalapotopotoga faava o malo ua faavaeina i lalo o Feagaiga o FAAPUTUGATUPE 92;

“otaota” e aofia ai ituaiga uma o meaai, otaota o umukuka ma galuega faatino, e aofia ai uga, e le aofia ai i’a fou ma vaega o i’a fou, o lo o faaaogāina i faafoega masani a se vaa ma ua noatia e faaauau le lafoaia pe faavaitaimi, ae le aofia ai suauu, mea faasuavaia oona ma isi mea filogia, po o otaota vale mai vaa;

“Malo” o lona uiga o le Malo o Samoa;

- “mea matautia” o lona uiga o so o se mea, afai e tuuina i le sami, e mafai ona avea ma faapogai o le lamatia o le soifua maloloina o tagata, ma faaleagaina ai meaola o le sami ma meaola o le gataifale, faaleaga ai le tulaga lelei po o le faalavelave i isi aogā taua o le sami, ma e aunoa ma le aafia ai o le faaaogāina lautele o lenei uiga, e aofia ai so o se mea ua faatatauina i lenei Tulafono ma so o se isi tulafono, ma tulafono faatonutonu ua faia i lalo o lenei Tulafono, e avea o se mea matautia i le mataupu e uiga i le siosiomaga o le gataifale;
- “Feagaiga o le HNS” o lona uiga o le Feagaiga Faava o Malo i Noataga ma Tau i Mea Faaleagaina e Fesootai ma le Felauaiga o Vailaau Oona ma le Matautia i le Sami, 1996;
- “Maliega Faa-feagaiga o le HNS” o lona uiga o le Maliega faafeagaiga o Tapenaga, Tali atu ma le Galulue Felagolagomai i Faalavelave tutupu o aafiaga Filogia i Vailaau matautia ma Oona, 2000 (HNS Protocol), lea e avea o se maliega faafeagaiga i le Feagaiga o Tau i Mea Faaleagaina ona o Suauu, Tapenaga ma Faatinoga (OPRC);
- “faamamāina o le tino o le vaa” o lona uiga o le faamamaina o le tino ma le vaega i fafo o se vaa ina ia aveesea mai ai meaola nini o le gataifale ia e mafai ona fepiitai i ai po o lo o ola ai i le tino o le vaa po o vaega i fafo o le vaa;
- “faalavelave tutupu” o lona uiga o so o se mea ua tupu, po o ni mea tutupu faatasi e tutusa le uiga, ia e faapogai ai le lafoaia pe faatupu ai se tulaga ogaoga pe lamatia ai i le lafoaia o otaota;
- “susunuina i le sami” o lona uiga o le faamuina i se afi i luga o se vaa, fausaga opea, po o isi fausaga e fausia e tagata i le sami, o otaota ma isi meafaitino mo le faamoemoe ina ia lafoaia e ala i le faatamaia i le vevela; peitai e le aofia ai le susunuina o otaota po o isi meafaitino i luga o se vaa, fausaga opea, po o isi fausaga e fausia e tagata i le sami pe afai o ia otaota po o isi meafaitino sa faaaogāina a o faagasolo gaoioiga masani o le vaa, fausaga opea po o isi fausaga e fausia e tagata i



- le sami – ma o le “ia susunuina” ma le “susunuina” e i ai o la uiga tali tutusa;
- “Faailoga Aloaia IMDG” o lona uiga o le Faailoga Aloaia Faava o Malo o Oloa Matautia o le Gataifale na lomia faasalalau e le Faalapotopotoga Faava o Malo o le Gataifale mai lea taimi i lea taimi;
- “Faaputugatupe Faava o Malo” o lona uiga o le “Faaputugatupe Faava o Malo o Tauī mo Aafiaga Filogia mai Suauu 1992” ua faavaeina i lalo o le Feagaiga o FAAPUTUGATUPE 92;
- “Feagaiga Faava o Malo o le Gataifale” o lona uiga o se feagaiga e faasino i le puipuiga mai ma le tali atu i aafiaga filogia i le gataifale, mo le tauī o mea ua faatamaia ona o aafiaga filogia o le gataifale ma le saogalemu o le gataifale, e aofia ai feagaiga o lo o taua i totonu o le fuaiupu 3;
- “Faalapotopotoga Faava o Malo o le Gataifale” o lona uiga o le faalapotopotoga ua faatuina i lalo o le Feagaiga o Faalapotopotoga Faava o Malo o le Gataifale, 1958 o lana matafaiōi o le atiaeina lea o se faalapotopotoga tuufaatasia o feagaiga faava o malo o le gataifale, tulafono laiti ma fautuaga ia e mafai ona faatino e sui auai uma o ia feagaiga;
- “Feagaiga e TAOFIA ai Vaa” o lona uiga o le Feagaiga Faava o Malo e faatatau i le Taofia i le Sami i Tulaga o Mafatiaga o Aafiaga Filogia mai Suauu (1969) ma le Maliega faafeagaiga e faatatau i le Taofia i luga o le Sami i Tulaga o Aafiaga Filogia i Mea e Ese mai i le Suauu, 1973;
- “Feagaiga i Lonetona” o lona uiga o le Feagaiga i le Puipuiga mai Aafiaga Filogia o le Gataifale e ala i le Lafoaia o Otaota ma Isi Meafaitino (1972), e pei ona teuteuina e le Maliega faafeagaiga o le 1996 e faasino i ai;
- “tulaga pagatia i le gataifale” o lona uiga o se fetoaiga, goto po o le paulia o se vaa po o ni vaa po o isi faalavelave tutupu i le faatautaiga o vaa, po o isi mea tutupu i luga o se vaa, po o fafo o le vaa e mafua ai le faatamaia po o se

- tulaga e lamatia e ogaoga ona faatamaia ai se vaa po o se uta a se vaa;
- “faalavelave tutupu i aafiaga filogia o le gataifale” o lona uiga o le lafoaia ua faia po o le lafoaia e ono faia o so o se mea filogia po o isi mea matautia mai so o se vaa po o so o se fausaga opea po o so o se nofoaga i le laueleele;
- “Feagaiga MARPOL 73/78” o lona uiga o le Feagaiga Faava o Malo mo le Puipuia o le Filogia o le Sami mai Vaa (1973) e pei ona toe teuteuina e le maliega faa-feagaiga o le 1978 e faasino i ai;
- “aliivaa” o lona uiga o le tagata e pulea se vaa i so o se taimi;
- “Minisita” o lona uiga o le Minisita e fitoitonu mo felauaiga i le gataifale;
- “Fuafuaga o le NATPLAN” o lona uiga o le Fuafuaga a le Atunuu mo ni Suauu Masaa e ono Tutupu mai i le Gataifale e pei ona taua i le fuaiupu 21;
- “ituaiga o meaola ninii faalafua po o mea faatupu faamai mai fafo” o lona uiga o so o se ituaiga o meaola ninii e ola i le sami, laau, po o manu o lona nofoaga faalenatura e ola ai e le aofia ai sami o Samoa ma e faapea, afai e faaofiina mai i sami o Samoa, o le a aveva ma mafuaaga e lamatia ai le soifua maloloina o tagata, e faaleagaina ai punaoa ma meaola o le gataifale, ma faatamaia ai pe faaleaga ai nofoaga ma tulaga lelei o le sami pe faalavelaveina isi aogā taua o le sami, e aofia ai ituaiga meaola ninii faalafua mai fafo;
- “mea faasuavaia oona” o lona uiga o so o se vailaau oona o lo o taua i totonu o le Pepa Faapipii II o le Pepa Faaopoopo II o le Feagaiga MARPOL 73/78;
- “tagata o lo o nofoia”, o lona uiga o le tagata o lo o nofoia le fanua po o nofoaga po o fale, ma afai e le o nofoia le fanua, nofoaga po o fale pe e le o iloaina le tagata o lo o nofoia pe e le o maua, e aofia ai lē e ona le fanua po o le nofoaga po o le fale po o lē e ona so o se aia i le fanua po o nofoaga po o le fale;

“suauu” o lona uiga o –

- (a) penisini o so o se ituaiga e aofia ai suauu lē faamamāina, suauu afi, otaota suauu palapalā, toega suauu ma oloa faamamaina (e ese mai vailaau penisini ia e noatia i aiaiga o le Pepa Faaopoopo II o le Feagaiga MARPOL 73/78) ma, e aunoa ma le faatapulaaina o le tulaga lautele o mea o lo o taua muamua atu, e aofia ai vailaau oona o lo o taua i le Pepa Faapipii I i le Pepa Faaopoopo I o le Feagaiga MARPOL 73/78; ma
  - (b) i totonu o le Vaega V o lenei Tulafono, so o se suauu o minerale karaponi o fefiloi ma le suavai e pei o le suauu le faamamaina, suauu afi, suauu tiso mamafa ma gao suauu, pe felauaia i luga o se vaa o uta po o i totonu o tane suauu o ia vaa;
- “vaa suauu” o lona uiga o se vaa ua fausia po o ua faia faapitoa mo le felauaia o suauu i se tuufaatasiga tele e avefa o uta ma e aofia ai se tuufaatasiga o vaa oloa ma so o se vaa e felauaia vailaau e pei ona faamatalaina i totonu o le Pepa Faaopoopo II o le Feagaiga MARPOL 73/78 pe a felauaia ai suauu i se tuufaatasiga tele ma i so o sana malaga e sosoo ane ai ma lena malaga seia vagana ai ua faamaonia e leai ni toega o ia suauu sa felauaia i se tuufaatasiga tele i luga o le vaa;
- “nofoaga e felauaia ai suauu” o lona uiga o so o se fanua, nofoaga, fale, fausaga po o ni vaega o ia nofoaga (i luga o le laueleele po o luga o le alititai) ua faaogāina i le felauaiga o le suauu, po o ua felauai ai, po o le felauai mai ai o suauu i po o mai se vaa po o se nofoaga i luga o le sami;
- “faiga faafefiloi faatasi ma suauu” o lona uiga o se faiga faafefiloi ua i ai faatasi so o se tele o le suauu;
- “Feagaiga OPRC” o lona uiga o le Feagaiga Faava o Malo i Tapenaga, Tali atu ma le galulue felagolagomai i Aafiaga Filogia i Suauu, 1990;

“lē e ona” o lona uiga –

(a) e faasino i so o se vaa -

(i) o lē e ona po o i latou e ona ua faamauina, pe afai o le vaa o se vaa ua faamauina;

(ii) o le tagata e ona le vaa, pe afai o le vaa e le o se vaa ua faamauina;

(iii) o le tagata po o le lala sooupu faamauina e avea o lē e faafoeina le vaa, pe afai o le vaa o se vaa a le Malo;

ma e aofia ai -

(iv) so o se tagata na te totogiina faalisi se vaa, pule po o le tagata e faafoeina le vaa, po o so o se isi tagata ua nafa ma le faatautaiga po o le pulea o se vaa mo lena taimi;

(v) so o se sooupu i totonu o Samoa a lē e umia, tagata e totogiina faalisi, pule po o se tagata faafoe; ma

(vi) so o se isi tagata ua i ai lana aia i po o i le umiaina o le vaa, e aofia ai so o se tagata na te faasaoina ua ia umia se vaa, ma so o se tagata faigaluega po o se sooupu a so o se tagata na te faasaoina se vaa o lo o ia umia le vaa; ma

(b) e faasino i so o se fausaga opea –

(i) o lē e ona po o le pule po o le tagata ua laiseneina mo lena taimi le fausaga opea po o le fausaga, po o so o se sooupu po o tagata faigaluega, po o so o se tagata ua pulea gaoioiga e fesootai i ia mea; ma

(ii) so o se tagata ua ia te ia se aia tatau po o se tulaga aloaia po o se laisene e suesue ai le alititai ma le eleele laualuga o le alititai ma faaaogāina punaoa faalenatura o ia mea e tusa ai ma lena fausaga opea po o fausaga ua faaaogāina, po o sa faaaogāina po o le a faaaogāina; ma

- (c) mo faamoemoega o le Vaega V, o lona uiga o le tagata po o tagata ua faamauina e avea o i latou e umia le vaa po o, afai e le i faamauina, o le tagata po o tagata e umia le vaa. (Peitai, i le tulaga i se vaa e umia e se atunuu ma faafoeina e se kamupani lena o lo o faamauina i totonu o lena atunuu e avea o le kamupani e faafoeina le vaa, o lē e ona o lona uiga, o sea kamupani);
- “tagata” o lona uiga o so o se tagata toatasi po o se faiga faapena po o so o se faalapotopotoga a le Malo po o se faalapotopotoga tumaoti, pe ua tuufaatasia faaletulafono pe leai, e aofia ai se atunuu po o so o se lala sooupu ma vaega o lo o aofia ai;
- “nofoaga i luga o le laueleele” o lona uiga o so o se nofoaga i luga o le laueleele matutu, po o i luga o so o se vaega o aau magoto pe lofia i le suasami, po o so o se nofoaga e fesootai ma le laueleele matutu po o se aau;
- “fausaga opea” o lona uiga o so o se fausaga e faamauina pe opeopea i le sami e faaaogā mo so o se ituaiga lava o faamoemoe;
- “POLFUND” o lona uiga o le Faaputugatupe a le Atunuu mo Aafiaga Filogia o le Gataifale ua faavaeina i lalo o le fuaiupu 25;
- “mea filogia” e aofia ai suauu ma suavai faafefiloi ma suauu, vailaau suavaia oona, afifi o vailaau matautia, otaota vale, otaota o toega e pei ona faamatalaina mai i le Feagaiga MARPOL 73/78 ma so o se sami ua faaleagaina e so o sea vailaau, ma so o se isi vailaau e faapea a tuuina i so o se sami e i ai le aafiaga e faaleagaina ai ia sami ma avea ai ma sami ua le mamā, oona pe eleelea po o le lamatia ai o le soifua maloloina, saogalemu po o le soifuaga manuia o so o se tagata, po o le oona ma afaina ai meaola o le gataifale;
- “aafiaga filogia ua faatamaia ai” o lona uiga –
- (a) o se mea leiloa po ua faatamaia i fafo o se vaa e ala i le faaleagaina e mafua mai i le sao ese mai po o le lafoaia o se mea filogia mai se vaa, po o fea lava e mafai ona sao ese mai ai pe lafoaia ai, ae vagana ai e faapea e tataua ona faatapulaa le tau

mo mea ua faatamaia o le siosiomaga e ese mai i tupe pau o tupe mama mai sea mea ua faatamaia, i tau ua talafeagai ona faatatauina o mea e toe faaleleia ua mautinoa ua faia po o e tatau ona faia;

(b) i totonu o le Vaega V o lenei Tulafono, o se mea leiloa po ua faatamaia i fafo atu o se vaa e ala i le faaleagaina e mafua mai ona o le sao ese mai po o le lafoaia o suauu mai le vaa, po o fea lava e mafai ona sao ese mai ai pe lafoaia ai, ae vagana ai e faapea e tatau ona faatapulaaina tau mo mea ua faatamaia o le siosiomaga e ese mai i tupe pau o tupe mama mai sea mea ua faatamaia, i tau ua talafeagai ona faatatauina o mea e toe faaleleia ua mautinoa ua faia po o e tatau ona faia;

(c) o tau o faiga tau puipuiga ma isi mea leiloloa pe ua faatamaia ua mafua mai i faiga tau puipuiga;

“faiga tau puipuiga” o lona uiga o so o se faiga talafeagai ua faia e so o se tagata pe a maea le tulai mai o se faalavelave ua tupu ona o aafiaga filogia, ina ia puipua mai ai pe faaititia ai aafiaga filogia ua faatamaia ai;

“nofoaga e teu ai” o lona uiga o so o se nofoaga e mafai ai e vaa o lo o faaogaina se taulaga ona lafoaia pe teuina i ai le suauu, suavai fefilo ma suauu, vailaau suavaia oona, otaota vale po o otaota o toega mai ia vaa;

“aia fesootai” e aofia ai aia ua aafia tuusao ai po o ua lamatia ai, e aofia ai, ae le faatapulaaina i le gataifale, talafatai, taulaga po o gaoioiga i mulivai, faiga faiva, mataaga mo tagata tafafao maimoa mai fafo, soifua maloloina lautele ma le soifua manuia lautele, ma le faasao o punaoa o meaola o le gataifale po o meaola taaloa;

“vaa o Samoa” o lona uiga o se vaa o lo o umia i totonu o Samoa po o se vaa ua faamauina po ua manaomia ia faamauina i lalo o le Tulafono o Vaa 1998, po o so o se isi vaa mai Samoa ma o lo o faagaioia i lalo o le pulega a le Malo;

“sami o Samoa” o lona uiga –

- (a) o le sami i le lotoifale o Samoa e pei ona faamatalaina mai i totonu o le fuaiupu 3 o le Tulafono o Sone Tau Folauga i le Sami 1999;
- (b) o le sami o le atunuu o Samoa e pei ona faamatalaina i totonu o le fuaiupu 4 o le Tulafono o Sone Tau Folauga i le Sami 1999;
- (c) o le sone tuaoi e pei ona faamatalaina mai i totonu o le fuaiupu 18 o le Tulafono o Sone Tau Folauga i le Sami 1999; ma
- (d) o le sami o le Sone Faapitoa Tau le Tamaoaiga o Samoa e pei ona faamatalaina mai i totonu o le fuaiupu 19 o le Tulafono o Sone Tau Folauga i le Sami 1999;

“sami” o lona uiga o nofoaga uma o sami e lofia i le tai sua ma e aofia ai le sami tele ma so o se mulivai, nofoaga e lofia i le suasami ma le aloalo;

“otaota vale”, e faasino i vaa, e aofia ai –

- (a) alavai otaota ma isi otaota vale mai so o se ituaiga o fale le taua, alavai mo feauvai ma fale le taua o vaa;
- (b) alavai o otaota mai nofoaga e faaaogāina i galuega faa-fomai, e aofia ai faletalavai ma falemai o vaa, e ala i ipu e faamama ai, ma tapu taele ma alavai ua faia i ia vaega o le vaa;
- (c) alavai o otaota mai potu o lo o i ai i totonu manu; ma
- (d) isi otaota suavaia pe a faafefilo i ma otaota o alavai ua taua i totonu o aiaiga o lo o taua muamua atu o lenei faamatalaga;

“vaa” i totonu o le Vaega V o lenei Tulafono, o lona uiga o so o se vaa e folau i le sami ma se vaa e malaga i luga o le sami po o so o se ituaiga o vaa;

“nofoaga mo le faaleleia o vaa” o lona uiga o so o se nofoaga i le laueleele, i sone e lofia i le suasami ma sami o Samoa o lo o faaleleia ma tausia ai vaa, e aofia ai le faamamaina ma le valuvalusea o vali ma le toe valiina o tino o vaa;

“SPREP” o lona uiga o le Polokalame Faaitulagi o le Siosiomaga a le Pasefika i Saute;

- “Feagaiga a le SPREP” o lona uiga o le Feagaiga mo le Puipuiga o Punaoa Faalenatura ma le Siosiomaga o le Itulagi o le Pasefika i Saute, 1990 ma ona Maliega Faafeagaiga e fesootai i ai;
- “Maliega faa-Feagaiga a le SPREP o le Lafoaia o Otaota” o lona uiga o le Maliega Faafeagaiga a le Pasefika i Saute mo Puipuiga mai Aafiaga Filogia i le Lafoaia o Otaota (o se maliega faafeagaiga o le Feagaiga a le SPREP);
- “Maliega Faafeagaiga a le SPREP o Faalavelave Tutupu Faafuasei ona o Aafiaga Filogia” o lona uiga o le Maliega faa-Feagaiga e Faatatau i le Galulue Felagolagomai i le Foia o Faalavelave Tutupu Faafuasei mai Aafiaga Filogia i le Itulagi o le Pasefika i Saute (o se maliega faa-feagaiga o le Feagaiga a le SPREP);
- “upega fagota o manoa gaosia” e aofia ai meafaitino e gaosia o lo o faaaogāina i le toe faaleleia o ia upega;
- “felauaia” e faasino i suauu po o so o se mea filogia o lona uiga o le felauaiga i se tuufaatasiga atoa mai le vaa i se nofoaga i le laueleele po o mai le laueleele i le vaa, pe mai le tasi vaa i le isi, po o le felauaia i mai totonu lava o le tane suauu i le isi tane i totonu o le vaa;
- “vaa” o lona uiga o se vaa e faaaogā i le sami o so o se ituaiga lava o lo o faafoeina i le siosiomaga o le gataifale ma e aofia ai ae le faatapulaaina i vaa tetele, vaa laiti, vaa failā, vaa mauulu, vaa e feoi ma fausaga lē feoi e faaaogāina i galuega o le gataifale, vaa e mafai ona siitia i luga o le sami, taavale e alu i le sami ma le laueleele e tapiliina i le ea ma fausaga tumau po o fausaga opea e le faatatauina i le auala po o le utiuti o le mafai e faagaoioia ai; ma
- “otaota po o isi meafaitino” o lona uiga o meafaitino ma vailaau o so o se ituaiga, foliga po o faamatalaga.

**3. Faaogāina o feagaiga faava o malo o aafiaga filogia o le gataifale i lalo o tulafono a Samoa-(1)** Mo faamoemoega o lenei Tulafono o feagaiga ua taua mulimuli mai o feagaiga faava o malo o aafiaga filogia o le gataifale ia o lo o faatatau i ai lenei Tulafono –



- (a) o le Feagaiga mo le Puipuiga o Punaoa Faalenatura ma le Siosiomaga o le Itulagi o le Pasefika i Saute, 1990 (Feagaiga o le SPREP) ma ana Maliega Faafeagaiga mo Puipuiga o le Pasefika i Saute mai Aafiaga Filogia mai le Lafoaia o Otaota (Maliega Faafeagaiga a le SPREP o le Lafoaia o Otaota) ma le Maliega faa-Feagaiga e faatatau i le Galulue Felagolagomai i le Foia o Faalavelave Tutupu Faafuasei o Aafiaga Filogia i totonu o le Itulagi o le Pasefika i Saute (Maliega faafeagaiga a le SPREP o Faalavelave Tutupu Faafuasei mai Aafiaga Filogia);
- (b) o le Feagaiga o le Puipuiga o le Gataifale mai Aafiaga Filogia e ala i le Lafoaia o Otaota ma Isi Meafaitino (1972) e pei ona teuteuina e le Maliega Faafeagaiga o le 1996 e faasino i ai (Feagaiga i Lonetona);
- (c) o le Feagaiga Faava o Malo mo Puipuiga o le Filogia o le Sami ma Vaa (1973) e pei ona teuteuina e le Maliega Faafeagaiga o le 1978 e faasino i ai (MARPOL 73/78);
- (d) o le Feagaiga Faava o Malo i Noataga Tau le Va o Tagata o Aafiaga Filogia mai Suauu, 1992 (CLC 92);
- (e) o le Feagaiga Faava o Malo i Noataga ma Tau mo le Faaleagaina e tusa ai o le Feaveai o Vilaau Matautia ma le Oona i le Sami, 1996 (Feagaiga HNS);
- (f) o le Feagaiga Faava o Malo i Tapenaga, Tali atu ma le Galulue Felagolagomai mo aafiaga Filogia mai Suauu Masaa, 1990 (Feagaiga OPRC);
- (g) o le Feagaiga Faava o Malo i le Faavaeina o se Faaputugatupe Faava o Malo mo Tau o Aafiaga Filogia mai Suauu Masaa, 1992 (FAAPUTUGATUPE 92);
- (h) o le Feagaiga Faava o Malo e faatatau i le Taofia o Vaa i le Sami ona o Mafatiaga o Aafiaga Filogia mai Suauu Masaa (1969) ma le Maliega faafeagaiga e faasino i le Taofia o Vaa i le Sami

ona o Aafiaga Filogia o Vailaau Oona e ese mai Suauu, 1973 (Feagaiga e TAOFIA ai Vaa);

(i) o le Maliega Faafeagaiga o Tapenaga, Tali atu ma le Galulue Felagolagomai i Faalavelave Tutupu mai Aafiaga Filogia o Vailaau Matautia ma Oona, 2000 (Maliega Faa-feagaiga HNS);

(j) o le Feagaiga Faava o Malo i Noataga Tau le Va o Tagata mo Aafiaga Filogia mai Vaa Suauu, 2001 (Feagaiga Vaa Suauu);

(k) le Feagaiga Faava o Malo i le Pulea o Faiga e Puipuia ai le Faaleagaina o le Sami mai Vali i le Taele o Vaa, 2001 (Feagaiga i Faiga e Puipuia ai le Sami mai Vali o Taele o Vaa);

(2) E mafai e Tulafono Faatonutonu ua faia i lalo o lenei Tulafono ona –

(a) faaopoopo i ai pe aveesea mai le lisi o le faasologa o Feagaiga o lo o taua i totonu o le faafuaiupu (1), ma so o se feagaiga faava o malo o aafiaga filogia o le gataifale ua faaopoopoina i le lisi, e mafai ona faatino, faamamaluina pe faaaogāina i se isi faiga e ese ai i totonu o Samoa e tusa ai ma lenei Tulafono ma so o se tulafono faatonutonu ua faia i lalo o lenei Tulafono;

(b) faia ai aiaiga mo so o se itu o le faaaogāina po o le faamamaluina o se Feagaiga lea o lo o faatatau i ai lenei Tulafono;

(c) toe teuteu le faaaogāina o so o se Feagaiga o lo o faatatau i ai lenei Tulafono ina ia ausia manaoga ma tulaga aliai i totonu o Samoa; ma

(d) faatulaga soligatulafono mo le solia o so o se vaega o se Feagaiga o lo o faatatau i ai lenei Tulafono, ma so o se soligatulafono e fesootai i ai, ma faaee atu faasalaga o sala tupe e le silia le 5,000 iunite tau faasalaga, po o le nofosala i le falepuipui mo ni vaitaimi e le silia le 5 tausaga, po o faasalaga uma e lua.

(3) I le noatia ma le fai fuafua i lenei Tulafono, o so o se isi tulafono ma so o se aiaiga ua faia e Samoa i lalo o se Feagaiga o lo o faatatau i ai lenei Tulafono, o noataga uma, tiute tauave,

taualumaga ma aia tatau faaletulafono ua aiaia ai i lalo o Feagaiga ia o lo o faatatau i ai lenei Tulafono (ma e aofia ai ma so o se Maliega faafeagaiga, Pepa Faapipii, Pepa Faaopoopo ma Faaopoopoga i ai) e tatau ona faamamaluina i tulafono i totonu o Samoa, ma e mafai ona faaaogā pe faamamaluina i so o se taualumaga faaletulafono o lo o i ai i lalo o tulafono a Samoa.

(4) O le solia o so o se noataga po o tiute tauave e tulai mai i lalo o se Feagaiga o lo o faatatau i ai lenei Tulafono, e tatau ona aofia ai se soligatulafono i lalo o le fuaiupu 62;

(5) I le noatia ma le fai fuafua i so o se aiaiga o lenei Tulafono e faasino i le faatinoga o malosiaga ma tiute tauave maoti, e tatau i le Minisita ma Ofisa Sili o Pulega ona i ai le malosiaga e faia ai so o se gaoioiga e mafai ona faia e Atunuu Auai i lalo o Feagaiga o lo o faatatau i ai lenei Tulafono.

(6) E tatau ona i ai i le Matagaluega le matafaioi autu mo le faatinoina o le Feagaiga ia o lo o faatatau i ai lenei Tulafono, ma e tatau ona faamautu e faapea, o isi Matagaluega ma lala sooupu o lo o i ai o latou matafaioi e faasino i le puipuiga ma le faafoega o le siosiomaga o le gataifale, o lo o aafia i gaoioiga o lo o faia e le Matagaluega i lalo o le pule faataga a lenei Tulafono.

(7) I le tulaga pe afai e tulai mai so o se tulaga feteenai i le va o aiaiga o so o se Feagaiga o lo o faatatau i ai lenei Tulafono ma aiaiga o lenei Tulafono, e tatau ona faaaogā lenei Tulafono.

**4. O le Tulafono e noatia ai le Malo-**(1) I le noatia ma le fai fuafua i aiaiga o lenei Tulafono, o lenei Tulafono e tatau ona noatia ai le Malo.

(2) E tatau ona faaaogā aiaiga o lenei Tulafono i vaa o lo o umia pe faafoeina e le Malo, ma so o sona lala sooupu.

(3) E le tatau ona faaaogā aiaiga o lenei Tulafono i –

(a) vaatau o se isi Atunuu; po o

(b) vaalele ua faaaogā o se vaalele a se isi Atunuu.

**5. Faaaogāina o lenei Tulafono ma isi tulafono o aafiaga filogia-**(1) E tatau ona avea lenei Tulafono o tulafono autu e tagofia ai faalavelave tutupu o aafiaga filogia ua aafia ai le siosiomaga o le gataifale pe afai o le aafiaga filogia e mafua mai i se vaa, ma e tatau ona faaaogā i –

(a) vaa uma i totonu o sami o Samoa; ma

(b) vaa uma a Samoa.

(2) I le tulaga pe afai e tulai mai se aafiaga filogia o le siosiomaga o le gataifale ma i se isi mafuaaga e le o se vaa, e tatau ona faaaogā aiaiga o lenei Tulafono i le noatia ma fai fuafua i so o se isi tulafono o lo o faia ai aiaiga e faasino i –

(a) aafiaga filogia mai mafuaaga faalenatura i le laueleele;

(b) aafiaga filogia i avanoa i le ea;

(c) le tali atu i faalavelave matuia ma faalavelave tutupu faafuasei.

(3) E leai se mea i totonu o lenei Tulafono e tatau ona aafia ai le aloaia o so o se moliaga faaletulafono ua faia mo se soligatulafono e faasaga i lenei Tulafono, ma e le tatau ona faia ai se tetee i so o se soligatulafono e faasaga i lenei Tulafono.

**6. Noataga tau solitulafono i lalo o lenei Tulafono-**(1) Ae vagana ai ua aiaia i totonu o fuaiupu maoti o lenei Tulafono, e mafai ona noatia tagata ua taua mulimuli mai e tusa ai o so o se solitulafono e solia ai lenei Tulafono –

(a) pe afai o le solitulafono ua tulai mai i so o se vaa - e mafai ona noatia lē e ona ma le aliivaa o le vaa;

(b) tagata e totogi faalisi so o se vaa pe afai ua faia e i latou, po o a latou tagata faigaluega po o sui sooupu, so o se tulaga e pulea ai le vaa po o lana uta, po o le alavaa o le malaga a se vaa;

(c) afai o le solitulafono ua tulai mai i so o se meafaigaluega ua faaaogāina mo le feaveaia o se mea filogia i po o mai so o se vaa – e mafai ona noatia, le tagata o lo o pulea le meafaigaluega, o lē e ona le meafaigaluega, ma le aliivaa ma lē e ona le vaa;

(d) afai o le solitulafono ua tulai mai i so o se fausaga opea - e mafai ona noatia lē e ona ma le aliivaa o le fausaga opea, ma le tagata o lo o pulea lea mea;

- (e) afai o le solitulafono ua tulai mai i so o se nofoaga i luga o le laueleele – e mafai ona noatia lē e ona ma lē o lo o nofoia le fanua, ma so o se tagata ua ia faia po o ia auai i le solitulafono; ma
  - (f) afai o le solitulafono ua tulai mai i le suesuega o le alititai po o eleele laualuga, po o so o se punaoa faalenatura i le siosiomaga o le gataifale – e mafai ona noatia lē e ona po o le tagata e pulea sea gaoioiga po o galuega.
- (2) O le fuafuaina o se noataga tau solitulafono mo so o se solitulafono e solia ai lenei Tulafono, e tatau ona faia ina ia tusa ai ma taiala faavae o tulafono tau solitulafono o lo o faaogāina i totonu o Samoa.

## **VAEGA II - PUIPUIGA MA AAFIAGA** **FILOGIA O LE GATAIFALE**

**7. Fausaga o vaa ma meafaigaluega tau puipuiga mai aafiaga filogia-**(1) E ao i vaa uma o lo o faatatau i ai le feagaiga MARPOL 73/78 ona usitaia fausaga uma ma aiaiga o meafaigaluega tau puipuiga mai aafiaga filogia o lo o faamaoti mai i totonu o lenei Feagaiga.

(2) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (3), o lē e ona ma le aliivaa o so o se vaa lea o lo o solitulafono i so o se manaoga o lo o faatatauina i se vaa i lalo o le faafuaiupu (1) ua faia se solitulafono ma e tatau ona noatia i luga o se moliaga faaletulafono –

- (a) pe afai o le vaa e sili atu i le 24 mita - i se sala tupe e le silia le 5,000 iunite tau faasalaga, ma i le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e le silia le 2 tausaga, po o faasalaga uma e lua; po o
  - (b) afai o le vaa e 24 mita pe laitiiti ifo - i se sala tupe e le silia le 3,000 iunite tau faasalaga, ma i le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e le silia le 1 tausaga, po o faasalaga uma e lua.
- (3) Mo se vaitaimi e 2 tausaga ina ua tuanai le amata faamamaluina o lenei Tulafono, o se vaa o lo o faatatau i ai lenei fuaiupu lea o lo o faafoeina a o lumanai ai le amata faamamaluina o lenei Tulafono ma e le o tausisia ai manaoga o

le Feagaiga MARPOL 73/78 e mafai ona faatagaina ina ia faaauauina pea ona faafoeina i lalo o ia tuutuuga ma e mo sea vaitaimi e pei ona mafai ona fuafuaina e le Ofisa Sili o Pulega, ma afai o sea vaa o lo o i ai lea pule faataga ma o lo o tausisia ai so o se tuutuuga ua faaeeina i ai, e le tatau ona solia ai lenei Tulafono.

(4) E mafai i Tulafono Faatonutonu ua faia i lalo o lenei Tulafono ona faatulaga mai ai malosiaga ma tualumaga e faapea e mafai ai e le Ofisa Sili o Pulega ona faataga nisi tuusaunoaga mai manaoga e faatatau i lalo o le faafuaiupu (1) mo faigamalaga maoti pe afai o se tulaga e manuia ai Samoa le faatagaina o ia tuusaunoaga.

**8. Faafoeina o vaa-**(1) E ao i vaa uma o lo o faatatau i ai le Feagaiga MARPOL 73/78 ona faafoeina ina ia tausisia ai manaoga ua faamaoti mai i lena Feagaiga.

(2) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (3), o lē e ona ma le aliivaa o so o se vaa lea o lo o solitulafono i so o se manaoga e faatatau i se vaa i lalo o le faafuaiupu (1), ua ia faia se soligatulafono ma e tatau ona noatia i luga o se moliaga ua faamaonia faaetulafono –

(a) afai o le vaa e sili atu i le 24 mita – i se sala tupe e le silia le 10,000 iunite tau faasalaga, ma i le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e le silia le 2 tausaga, po o faasalaga uma e lua; po o

(b) afai e 24 mita le vaa po o le itiiti ifo, i se sala tupe e le itiiti ifo i le 5,000 iunite tau faasalaga, ma e nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e le silia le tausaga e 1, po o faasalaga uma e lua.

(3) Mo se vaitaimi e 2 tausaga i le maea ai o le faamamaluina o lenei Tulafono, o se vaa o lo o faasino i ai lenei fuaiupu lea sa faagaoioia a o lumanai ai le amata faamamaluina o lenei Tulafono ma e le o tausisia ai manaoga o le MARPOL 73/78, e faaono mafai ona faataga le faaauauina o le faagaoioiga i lalo o ia tuutuuga ma mo le a lava le umi e pei ona mafai ona fuafuaina e le Ofisa Sili o Pulega, ma afai ua i ai i sea vaa lenei pule faataga ma ua tausisia ma so o se tuutuuga ua faaee atu i ai, e le tatau ona solia ai lenei Tulafono.

(4) O tulafono faatonutonu ua faia i lalo o lenei Tulafono e mafai ona faatonutonu ai malosiaga ma taualumaga o lo o faapea ona mafai ai ona tuuina atu e le Ofisa Sili o Pulega nisi tuusaunoaga mai manaoga ua faaaogāina i lalo o le faafuaiupu (1) mo ni malaga faapitoa pe afai e manuia ai Samoa mo le tuuina atu o ia tuusaunoaga.

**9. Lafoaia o mea e filogia ma mea matautia-**(1) Mo faamoemoega o lenei Vaega –

- (a) o faamatalaga ua tuuina atu i “tane suauu o lo o i ai”, “tane suauu fou” ma “nofoaga faapitoa” i le Feagaiga MARPOL 73/78 e tatau ona faaaogāina i nei fuaitau i totonu o lenei Vaega, vagana ai ua manaomia e le mataupu se isi uiga e ese ai; ma
- (b) “mea e filogia ai ma mea matautia” e aofia ai, ae peitai e le faatapulaa i, so o se suauu, uga, maea gaosi ma upega fagota gaosi.

(2) I le noatia ma le fai fuafua i faafuaiupu (4) ma le (5) ma le fuaiupu 13, e le mafai ona lafoaia mai se vaa mea e filogia ai le sami po o mea matautia, fausaga opeopea po o nofoaga i luga o le laueleele agai i ogasami o Samoa, pe mai se vaa o Samoa i totonu o so o se ogasami.

(3) So o se tagata o ia lea ua ia solia le faafuaiupu (2) ua ia faia se soligatulafono ma –

- (a) e tatau ona noatia i luga o se moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e le silia le 10,000 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e le silia le 10 tausaga, po o faasalaga uma e lua; ma
- (b) i le noatia ma le fai fuafua i aiaiga o lenei Tulafono e faasino i tapulaa o noataga, e tatau ona noatia e totogiina tau atoa o so o se gaoioiga e faamama ai ma galuega talafeagai uma e toe faaolaola ai le siosiomaga i lona tulaga masani.

(4) E tatau ona avea ma tetee i se moliaga mo se soligatulafono e faasaga i lenei fuaiupu pe afai e mafai e le tagata solitulafono ona faamaonia e faapea o le lafoaia –

- (a) na talafeagai mo faamoemoega o le faamalumuina o le saogalemu o se vaa po o le faasaoina o ola i le sami (ae vagana ai e faapea sa talafeagai le lafoaia ma faia i luga o se mafuaaga tataui tulaga ua aliae mai); po o
  - (b) na mafua mai i le faaleagaina o se vaa po o ana meafaigaluega, ma e faapea –
    - (i) na faia e le tagata solitulafono faaeteetega talafeagai uma i le maea ai ona faaleagaina po o le iloaina o le lafoaia e puipui ai po o le faaititia o le lafoaia; ma
    - (ii) na faia le gaoioiga e lē e ona po o le aliivaa e aunoa ma sona faamoemoe e faaleagaina ai, ma e le i faia ma le faatalale faatasi ai ma le iloa e faapea e ono taunuu i le faaleagaina; po o
  - (c) sa faia mo se faamoemoe e -
    - (i) aoaoina ai tagata ofisa o le malo po o isi tagata o i latou ia o lo o i ai matafaioi e faasino i le faafoeina o le filogia o le sami e pei ona faamaonia e le Ofisa Sili o Pulega; po o
    - (ii) le tetee atu i tulaga faapitoa e aliae mai o le filogia o le sami ina ia faaititia le faaleagaina mai le filogia, e pei ona faatagaina e se Pemitā e Lafoaia ai na tuuina atu e tusa ai ma le fuaiupu 13.
- (5) E tataui ona avea ma tetee i se moliaga i lalo o leni fuaiupu pe afai e mafai ona faamaonia e le tagata solitulafono e faapea o le suauu na lafoaia i le sami, suauu filogia, suavai oona, suavai vale ma otaota o lo o faatagaina i lalo o le Feagaiga MARPOL 73/78, e aofia ai –
- (a) mea e lafoaia e se vaa suauu pe afai o taiala uma ua taua mulimuli ane e faasino i le lafoaia –
    - (i) e le o i ai le vaa suauu i se nofoaga faapitoa; ma
    - (ii) e sili atu i lo le 50 maila tautai le mamao o le vaa suauu mai le elelee aupito latalata; ma



(iii) o lo o malaga le vaa suauu e uia; ma

(iv) o le fua faatatau i le taimi lava lea o le lafoaia o vaega o suauu e le silia le 30 lita i le maila tautai e tasi; ma

(v) o le aofaiga atoa o suauu ua lafoaia i le sami e le silia le 1/15,000 o aofaiga atoa o le uta faapitoa lea ua maua mai ai mea ua totoe e avea o se vaega totoe i le tulaga o tane suauu o lo o i ai nei, ma e 1/30,000 o le aofaiga atoa o le uta faapitoa lea e maua ai mea ua totoe e avea o se vaega i le tulaga o tane suauu fou; ma

(vi) o lo o faagaoioia e le vaa suauu le vaavaaia o le lafoaia o suauu ma faafoe faiga ma le fesuiaiga o tane e lafoai i ai toega o suauu e pei ona manaomia e le Tulafono Faatonutonu 15 o le Pepa Faapipii 1 o le Feagaiga MARPOL 73/78 (Taofia i luga o le vaa);

(b) o le lafoaia e se vaa o le 400 le aofai atoa o tone ma sili atu (e ese ai nai lo se tane suauu) mai sualiu o masini (e le aofia ai potu e pamu ai suavai o uta o se vaa suauu vagana ua filogia ma mea e totoe mai uta suauu) pe afai e faasino i ai taiala uma ua taua e uiga i le lafoaia –

(i) e le o i ai le vaa i totonu o se nofoaga faapitoa; ma

(ii) o lo o malaga le vaa suauu e uia; ma

(iii) o le suauu o lo o tuufaatasia ma le taetafe e le o malosi tele e le silia le 15 vaega i le miliona e tasi; ma

(iv) o lo o faagaoioia le vaa i meafaigaluega e pei ona manaomia e le Tulafono Faatonutonu 16 o le Pepa faapipii 1 o le Feagaiga MARPOL 73/78 (faiga e mataitu ai ma faafoe le lafoaia o suauu ma meafaigaluega e faamama ai suauu);

(c) le lafoaia o otaota ia e tatau ona faatagaina mai vaa uma, pe afai ua faia i se faiga e mafai ona faatino ai mai eleele tulata, ae peitai i tulaga uma e faasaina pe afai o le mamao mai eleele tulata e itiiti ifo i lo le –

(i) 25 maila tautai mo ie ufi uta o vaa, ie e ufiufi ai ma meafaitino mo le teuina o oloa i atigipusa o uta ia e opeopea; ma

(ii) le 12 maila mo toega meaai ma isi otaota uma e aofia ai pepa, oloa, fasi ieie, tioata, uamea, atigifagu, atigi ipu omea ma toega tali tutusa.

(6) O tuusaunoaga o lo o taua i le faafuaiupu (5) e le o faatagaina ai le lafoaia o so o se uga, lea ua faasaina lona lafoaia mai vaa uma i nofoaga uma.

**10. Lafoaia o suasami e faapaleni ai uta o vaa-**(1) E le tatau ona lafoaia suasami e faapaleni ai uta o vaa o lo o i ai i totonu meaola ninii faalafua mai fafo po o mea faatupu faamai mai se vaa i totonu o sami o Samoa.

(2) E ao i le aliivaa o se vaa na te lafoaia suasami e faapaleni ai uta o vaa i sami o Samoa ona –

(a) mauaina faamaoniga talafeagai uma i lalo o le Tulafono o Puipuiga e taofia ai le ofi mai ma le salalau o faamai (Puipuigamalu mai meaola faalafua ma faamai) 2005 a o lumanai ai le lafoaia; ma

(b) tausisia manaoga tau faafoega uma e ala i le lotofuatiaifo po o le pule faataga mo suasami e faapaleni ai uta o vaa, ua tuuina atu e le Faalapotopotoga Faava o Malo o le Gataifale ma o lo o faapea ona faamamaluina i le taimi e lafoaia ai.

(3) E tatau i le aliivaa o se vaa o lo o faamoemoe e lafoaia suasami e faapaleni ai uta o vaa i sami o Samoa, a o le i lafoaia, ona faamaea ma tuuina atu i le Ofisa Sili o Pulega se faasilasilaga o le lafoaia –

- (a) lea e mafai ona manaomia ai le tuuina atu o se ata o so o se faiga o lea ituaiga ina ia tuuina atu i lalo o le Tulafono o Puipuiga e taofia ai le ofi mai ma le salalau o faamai (Puipuigamalu mai meaola faalafua ma faamai) 2005; po o
  - (b) i le faiga ua faamaonia e le Ofisa Sili o Pulega mo lena faamoemoe.
- (4) Ua faia taitoatasi e lē e ona ma le aliivaa o se vaa ua solitulafono se soligatulafono pe afai –
- (a) ua lafoaia so o se suasami e faapaleni ai uta o vaa o lo o i ai i totonu ni meaola ninii faalafua mai fafo e faaleaga ai le sami ma ni mea faatupu faamai, mai so o se vaa i sami o Samoa;
  - (b) ua lafoaia suasami e faapaleni ai uta o vaa mai se vaa i totonu o sami o Samoa i se faiga e le tausisia ai so o se manaoga tau faafoega i le lotofuatiaifo po o e ala i le pule faataga mo suasami e faapaleni ai uta o vaa ua tuuina atu e le Faalapotopotoga Faava o Malo o le Gataifale o lo o faamamalu i lea taimi na lafoaia ai;
  - (c) e leai se faasilasilaga o le lafoaia e pei ona manaomia i lenei fuaiupu e tuuina atu i le Ofisa Sili o Pulega a o lumanai ai le lafoaia o suasami e faapaleni ai uta o vaa i totonu o sami o Samoa; po o
  - (d) ua tuuina atu faamatalaga sese pe taufaasese i se faasilasilaga ua tuuina atu i lalo o lenei fuaiupu – ma e tatau ona noatia i luga o se moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e le silia le 7,500 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e le silia le 5 tausaga, po o faasalaga uma e lua.
- (5) O le a tatau ona avea o se tetee i so o se moliaga faaletulafono i lalo o le fuaiupu (4)(a) pe afai e mafai e le tagata ua faia le soligatulafono ona faamaonia mai o le tausisia o faiga talafeagai uma ma so o se manaoga tau faafoega e ala i le lotofuatiaifo po o le pule faataga ua tuuina atu e le Faalapotopotoga Faava o Malo o le Gataifale o lo o faamamaluina i lena taimi sa faia ina ia faamautu ai e faapea e leai se suasami e faapaleni ai uta o vaa o lo o i ai i totonu

meaola ninii faalafua mai fafo e faaleaga ai le sami po o mea faatupu faamai, sa lafoai mai e se vaa i totonu o sami o Samoa.

**11. Fufuluina ma le faamamaina o tino o vaa-(1)** O le fufuluina ma le faamamaina o tino o vaa ma isi vaega laualuga o vaa, e ao ona faia i se faiga e faapea o lo o puipuia mai ai i le faaofiina mai o meaola ninii faalafua mai fafo e faaleaga ai le sami po o mea faatupu faamai i totonu o sami o Samoa.

(2) So o se tagata ua ia fufuluina pe faamamaina so o se tino o se vaa po o isi vaega o le tino o se vaa i se faiga –

(a) e mafai ai ona faaofiina mai meaola ninii faalafua mai fafo e faaleaga ai le sami po o mea faatupu faamai, i totonu o sami o Samoa;

(b) e le ogatasi ma so o se manaoga e faatatau i le fufuluina ma le faamamaina o tino o vaa ia o lo o lomua faasalalau e le Matagaluega po o le Faalapotopotoga Faava o Malo o le Gataifale mai lea taimi i lea taimi; po o

(c) e le ogatasi ma se faatonuga ua tuuina atu i le tagata e se tagata ofisa faatagaina o le Matagaluega e faasino i le fufuluina po o le faamamaina o le tino o le vaa –

ua faia e ia se soligatulafono ma e tataua ona noatia i luga o se moliaga faaletulafono i se sala tupe e le silia le 4,500 iunite tau faasalaga po o i se vaitaimi e nofosala ai i le falepuipui e le silia le 2 tausaga, po o faasalaga uma e lua.

(3) O lē e ona ma le aliivaa o se vaa e faasino i ai le faia o se soligatulafono i lalo o lenei fuaiupu, e tataua foi ona noatia mo lena soligatulafono.

**12. Faiga o ituaiga vali mo taele o vaa e puipuia mai ai i le faaleagaina o le sami-(1)** O le Feagaiga o ituaiga vali mo taele o vaa e puipuia ai mai le faaleagaina o le sami e tataua ona faaogā i vaa uma e 24 mita po o le sili atu le umi, i totonu o sami o Samoa.

(2) O vaa e 400 le aofaiga atoa o tone po o i luga atu o lo o faaogāina i malaga faava o malo e tataua ona manaomia ina ia faia -

(a) se uluai suesuega ma ia faamaonia a o le i tuuina atu le vaa e faaaogā po o a o le i tuuina atu mo le uluai taimi le Tusi Faamaonia Faava o Malo o Faiga e tetee atu i aafiaga filogia; ma

(b) o se suesuega ma ia faamaonia pe afai ua suia po o ua toe suia le faiga o ituaiga vali mo taele o vaa e puipuia ai mai le faaleagaina o le sami.

(3) O vaa e 24 mita pe sili atu le uumi ae e i lalo ifo o le 400 le aofaiga atoa o tone o lo o faaaogāina i malaga faava o malo ma o lo o faagaioia i totonu o sami o Samoa e tatau ona feaveaia se Faaaliga manino i luga o Faiga o ituaiga vali mo taele o vaa e puipuia ai mai le faaleagaina o le sami ua sainia e lē e ona po o se sooupu ua faatagaina a lē e ona, ma o le Faaaliga manino e tatau ona i ai faatasi ma pepa aloaia talafeagai e faamaonia ai mea o i ai i totonu e aofia ai se lisiti o le vali po o se pepa o totogi o oloa a se konekarate.

(4) O le aogā ma le faaaogāina o faiga o ituaiga vali mo taele o vaa e puipuia ai mai le faaleagaina o le sami e aofia ai le tuufaatasiga o mea ola ninii oona ma so o se isi mea matautia ua faatonuina i luga o vaa i totonu o sami o Samoa po o so o se isi fausaga e faia e tagata ua faasaina.

(5) O so o se tagata e ona po o se aliivaa o ia lea ua na le usitaia so o se aiaiga o le Feagaiga o Faiga o Ituaiga Vali mo Taele o vaa e Puipuia ai mai le faaleagaina o le sami, ua na faia se soligatulafono ma e tatau ona noatia i luga o se moliaga ua faamaonia faaetulafono, i se sala tupe e le silia le 3,500 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo le 6 masina, po o ia faasalaga uma e lua.

(6) O lē e ona po o le aliivaa o so o se vaa Samoa po o so o se vaa i totonu o sami o Samoa e le tatau ona faaaogāina o so o se faiga o ituaiga vali mo taele o vaa e puipuia ai mai le faaleagaina o le sami, e aofia ai meaola ninii oona ua tuufaatasia po o so o se isi lava mea matautia ua faatonuina i totonu o sami o Samoa ma so o se tagata e faaaogāina faiga o ituaiga vali mo taele o vaa e puipuia ai mai le faaleagaina o le sami po o fausaga e faia e tagata i totonu o Samoa, ua na faia se soligatulafono ma e tatau ona noatia i luga o se moliaga ua faamaonia faaetulafono i se sala tupe e le silia le 2,000 iunite tau faasalaga.

(7) Mo faamoemoega o leni fuaiupu, 'o fausaga e faia e tagata' e aofia ai so o se pole, faailoilo po o so o se mea ua fausia faapitoa mo le faaaogāina pe faatuina i totonu o le sami.

**13. Faafoega o otaota mai nofoaga ma fale e faaleleia ai vaa-**(1) O le faamatuuina atu, lafoai ma le sailia o se auala e sao mai ai i –

- (a) otaota e saluina mai tino o vaa;
- (b) vali ma toega o vali;
- (c) auala po o faiga e aveesea ai vali mai tino o vaa e faaaogā ai oneone ma isi mea talatala;
- (d) so o se isi mea e faafilogia ai le gataifale po o mea matautia; ma
- (e) so o se taetafe e aofia ai ia mea e faafilogia ai le gataifale po o mea matautia -

i totonu o sami o Samoa mai nofoaga o lo o toe faaleleia ai vaa, ua faasaina.

(2) O nofoaga uma o lo o toe faaleleia ai vaa e ao ona faatulagaina lelei ni faiga mo le taofiofia lelei i totonu ma le toe mauaina o mea uma ua faamaotiina i totonu o le faafuaiupu (1) mo le toe faaaogāina lelei, toe gaosia, tagofiaina ma/po o le lafoaia i totonu o se nofoaga o faafoeina ai otaota i le lauelele lea ua maea ona faamaonia i lalo o so o se tulafono.

(3) O lē e ona po o le tagata o lo o faagaoioia se nofoaga mo le toe faaleleia o vaa, o ia lea ua na solia so o se tulaga ua faasaina po o manaoga ua taua i totonu o leni fuaiupu, ua na faia se soligatulafono ma e tatau ona noatia i luga o se moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e le silia le 1,750 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e le silia le 6 masina, po o ia faasalaga uma e lua.

**14. Pemita o le Lafoaia o otaota-**(1) O se tagata ua manatu e faamatuu atu se mea e faafilogia ai po o se mea matautia mo le faamoemoe e fesootai ma le tali atu i se faalavelave faapitoa ua filogia ai le gataifale, e tatau ona talosaga i se faiga tusitusia i le Ofisa Sili o Pulega mo se pemita o le Lafoaia o otaota, ma e tatau ona tuuina mai faamatalaga ua taua e faapea -

- (a) le faailoga e iloagofie ai ma faamatalaga auiliili uma e fesootai atu ai i le tagata e nafa ma le lafoaia o otaota ua fuafuaina;
  - (b) o mafuaaga mo le lafoaia o otaota ua fuafuaina;
  - (c) o faamanuiaga e ono maua i le lafoaia o otaota ua fuafuaina;
  - (d) le nofoaga mo le lafoaia o otaota ua fuafuaina;
  - (e) le uiga faalenatura o mea e faafilogia ai po o mea matautia ua fuafuaina e lafoaia (e aofia ai o latou igoa sao faa-tekinisia, Tulafono Laitiiti Faava o Malo o Oloa Matautia o le Gataifale ma numera a Malo Aafaatasi, pe a talafeagai i ai), ma ona vaega tuufaatasia faa-kemikale ma vaega faitino ma faa-kemikale ma tulaga o le oona faapaiolosi;
  - (f) le aofaiga po o le tele o mea faafilogia po o mea matautia ua fuafuaina e lafoaia;
  - (g) le auala ua fuafuaina e lafoaia ai;
  - (h) o faamatalaga auiliili o faiga o le a faaaogāina e pulea ai, faaititia ma mataitu ai aafiaga o le siosiomaga i le lafoaia; ma
  - (i) faamatalaga molimau i pepa aloaia o le gafatia tau tupe e mafai ai le tau atoa o so o se gaoioiga e faamamaina ai e talafeagai ina ia toe faafoi le siosiomaga i lona uluai tulaga sa i ai muamua.
- (2) I le iloiloina o se talosaga mo se Pemitā e Lafoaia ai otaota, e tatau i le Ofisa Sili o Pulega ona silasila totoa i -
- (a) aafiaga tugā e ono tulai mai e aafia ai le soifua o tagata, soifua maloloina ma le saogalemu; ma
  - (b) aafiaga tau i le siosiomaga e ono faatulai mai, mai le lafoaia o otaota ua fuafuaina ua le tusa ai ma aafiaga tau le siosiomaga e ono tulai mai pe afai e le faatagaina le lafoaia o otaota ua fuafuaina.
- (3) E mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona faaee atu so o se tuutuuga, pe a tuuina atu se Pemitā e Lafoaia ai otaota, peitai e tatau ona avea ma tuutuuga o pemitā taitasi uma e lafoaia ai otaota, ua tuuina atu i lalo o lenei fuaiupu i se tagata o lo o nafa ma le tulai mai o se faalavelave tau i le filogia o le gataifale lea e noatia ai le tagata o umia le pemitā ina ia totogiina atu tau

uma o so o se gaoioiga e faamamaina ai e talafeagai ina ia toe faafoi le siosiomaga i lona tulaga sa i ai muamua pe afai ua aafia le siosiomaga i le lafoaia o otaota na faia i lalo o se pemita.

(4) O se tagata o ia lea -

- (a) ua tuuina atu so o se faamatalaga o le uiga faale natura o manaomia i lalo o le faafuuiupu (1) lea e sese pe taufaasese;
- (b) ua le tausisia so o se tuutuuga na faaeeina atu e le Ofisa Sili o Pulega e faasino i se Pemita mo le Lafoaia o otaota na tuuina atu i lona tagata; po o
- (c) le faatinoina o so o se lafoaia o otaota mo se faamoemoe po o o se uiga moni lea e ese mai nai lo lea na talosagaina ai pe tuuina atu ai le Pemita mo le Lafoaia o otaota -

ua na faia se soligatulafono ma e tataua ona noatia i luga o se moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e le silia le 1,500 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e le silia le tausaga e tasi.

**15. Nofoga e lafoai i ai otaota i taulaga-**(1) E mafai ona faia Tulafono Faatonutonu i lalo o lenei Tulafono e faasino i le saunia o nofoaga e lafoai i ai otaota i taulaga o Samoa ina ia mafai ai e vaa ona lafoai otaota o suauu po o toega o suauu, mea oona matautia, suavai leaga mai na vaa, po o o le teuina o a latou otaota.

(2) E le tataua ona saunia ni nofoaga e lafoai ai otaota pe afai o otaota a se vaa e mafai ona avea ma mafuaaga o ni aafiaga o le siosiomaga e le taliaina i totonu o Samoa.

(3) O le tau atoa po o se vaega o le tau mo le saunia ma le faatinoina o nofoaga e lafoai ai otaota, e mafai ona toe faaola mai i totogifuapauina e tagata e faaaogāina, lea e mafai ona faatulagaina -

- (a) e ala i Tulafono Faatonutonu ua faia i lalo o lenei Tulafono; po o
- (b) e le Ofisa Sili o Pulega pe afai e le faaaogāina i ai ia Tulafono Faatonutonu; po o



(c) e so o se lala sooupu ua tuuina atu i ai le matafaioi mo le saunia po o le faafoeina o nofoaga e lafoai ai otaota.

(4) E leai se suavai o aofia ai mea filogia, lea e le i gaosia muamua e le masini a le vaa e tuueseeseina ai le suauu ma le suavai, po o isi gaoioiga talafeagai mo le tuueseeseina o mea filogia mai le suavai, e mafai ona lafoai atu i totonu o so o se nofoaga e lafoaia ai otaota.

(5) O lē e ona ma le aliivaa foi o se vaa lea e lafoaia atu otaota i se nofoaga e lafoaia ai otaota, ua na solia le faafuuiupu (4) ma ua na faia se soligatulafono ma e tatau ona noatia i luga o se moliaga na faamaonia faaetulafono –

(a) i se sala tupe e le silia le 2,500 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e le silia le 6 masina, po o ia faasalaga uma e lua; ma

(b) ia totogiina so o se tau i mo so o se mea ua faaleagaina o le nofoaga po o le tau o so o se gaoioiga e foia ai ua talafeagai, e tusa ai ma se taunuuga o le solia o le tulafono.

**16. Tiute tauave ina ia lipotia le lafoaia o otaota-**(1) Afai o so o se mea filogia, mea matautia, meaola ninii faalafua mai fafo po o mea faatupu mai ua lafoaia i totonu o sami o Samoa mai se vaa, fausaga po o se nofoaga i luga o le laueleele –

(a) o lē e ona, aliivaa po o se tagata o lo o pulea le vaa po o se fausaga; po o

(b) le tagata o lo o nofoia le nofoaga i luga o le laueleele-

ua tatau i lea lava taimi ma e ala i se faiga aupito vave o mafai ai, ona lipotia le tulaga ua tulai mai, i le Ofisa Sili o Pulega ma le Ofisa Sili o Pulega a le Matagaluega o lo o nafa ma le faafoega o faalavelave tutupu faafuasei.

(2) O se lipoti e faia i lalo o le faafuuiupu (1) e tatau ona tuuina atu ai mea taitasi ua taua e faapea -

(a) le taimi e lafoaia ai; ma

(b) le nofoaga o lo o lafoaia ai, e aofia ai latitu ma le logitu pe afai e mafai; ma

(c) le mea na tupu lea e faatatau tonu i ai le lafoaia o otaota; ma

- (d) le tagata tonu na lafoaia otaota; ma
- (e) tulaga o le tau ma le sami i le taimi na lafoaia ai otaota ma i le taimi ua faia ai le lipoti; ma
- (f) pe afai o le suauu na lafoai atu –
  - (i) o le aofaiga ma faamatalaga e iloa ai ituaiga suauu taitasi na lafoai atu; ma
  - (ii) le aofaiga ma faamatalaga e iloa ai ituaiga suauu taitasi o lo o totoe i luga o se vaa; ma
- (g) pe afai o se mea e filogia ai e ese mai nai lo suauu ua lafoaia, o le aofaiga ma faamatalaga e iloagofie ai o ituaiga taitasi o mea filogia ua lafoaia (e aofia ai o latou igoa sao faa-tekiniisia, Tulafono Laitiiti Faava o Malo o Oloa Matautia o le Gataifale ma numera a Malo Aafaatasi, pe a talafeagai i ai); ma
- (h) le aofaiga ma faamatalaga e iloa ai ituaiga mea filogia taitasi e ese mai nai lo suauu o lo o totoe i luga o se vaa;
- (i) pe afai o otaota po o suavai leaga sa lafoai atu, o le aofaiga, faamatalaga e iloa ai ma le malosi na lafoaia atu ai; ma
- (j) le ituaiga, aofaiga ma tulaga o isi uta o lo o aveina po o teuina; ma
- (k) le tulaga o le i ai o so o se laualuga lamolemole ma le ala o faasaga tonu i ai ma le saosaoa o ana gaioiga; ma
- (l) o faiga sa faaaogaina ina ia -
  - (i) taofia pe faaititia ai le lafoaia;
  - (ii) aofia ai mea filogia ma puipuia ai le sosolo atu o lea mea filogia;
  - (iii) aveese le mea filogia mai le sami po o le faataape; ma
  - (iv) faaititia le faaleagaina po o le tulaga e ono oo atu ai i le faaleagaina ona o le lafoaia; ma
- (m) le faailoga e iloa ai ma faamatalaga auiliili atoatoa o le tagata o lo o faia le lipoti, e fesootai i ai.

(3) Afai o so o se vaa ua paulia, tuia po o ua lafoaia i totonu o sami o Samoa, po o pe afai o se vaa o Samoa ua paulia, tuia po o ua lafoaia i so o se sami, ua tatau i lē e ona, aliivaa po o se tagata e pulea ona vave lipoti atu le faalavelave ua tulai mai i se avanoa vave lava i le Ofisa Sili o Pulega, ma e tatau ona tuuina atu o -

- (a) faamatalaga auiliili uma o le vaa ma tulaga faaleagaina ua faamaonia;
  - (b) le ituaiga, aofaiga ma tulaga o le uta o lo o aveina;
  - (c) se lisi atoa o mea filogia uma o lo o aveina, e aofia ai ituaiga, aofaiga ma o latou tulaga o i ai;
  - (d) afai ua lafoaia ni otaota, o faamatalaga auiliili o manaomia i totonu o le faafuuiupu (2); ma
  - (e) le faailoga e iloa ai ma faamatalaga auiliili atoatoa o le tagata e faia le lipoti e fesootai i ai.
- (4) O se tagata o ia lea –

- (a) ua na le tausisia so o se aiaiga o lenei fuaiupu; po o
- (b) ua na faia se lipoti e aofia ai faamatalaga sese, taufaasese po o o le lē atoatoa –

ua na faia se soligatulafono ma ua noatia i luga o se moliaga ua faamaonia faaetulafono i se sala tupe e le silia le 1,500 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e le silia le 6 masina, po o ia faasalaga uma e lua.

**17. Faamaumauga-(1) O le aliivaa o –**

- (a) vaa suauu taitasi uma o Samoa; ma
  - (b) vaa suauu taitasi uma i totonu o sami o Samoa e 150 tone le aofaiga atoa o tone ma luga atu; ma
  - (c) vaa taitasi uma a Samoa; ma
  - (d) vaa taitasi uma i totonu o sami o Samoa e 400 tone le aofaiga atoa o tone ma luga atu e ese mai nai lo se vaa suauu –
- e tatau ona tauaveina ma tausia se Tusi o Faamaumauga o Suauu Vaega I (Gaoioiga tau Masini i Avanoa) ma tusia se faamaumauga i so o se taimi e faatinoina ai gaoioiga tau masini i avanoa ua taua e faapea:
- (e) suavai e faapaleni ai uta a vaa po o le faamamaina o tane suauu;

- (f) lafoaia o le suavai e faapaleni ai uta a vaa ua palapalā po o vai e faamama mai ai tane ua taua i totonu o le parakalafa (a) i luga;
  - (g) lafoaia o toega o suauu (palapala mafiafia maseese); ma
  - (h) lafoaia mai vaa po o le lafoai i se isi faiga e ese ai o le sualiu ua faatupulaia i totonu o avanoa o masini.
- (2) O le aliivaa o vaa suauu taitasi uma a Samoa ma vaa suauu uma taitasi i totonu o sami o Samoa e 150 tone le aofaiga atoa o tone ma luga atu, e tatau foi ona tauaveina ma tausia se Tusi o Faamaumauga o Suauu Vaega II (Uta/Gaoioiga o le Suavai e faapaleni ai uta o vaa) ma e tatau ona tusia se faamaumauga i so o se taimi e faatinoina ai so o se gaoioiga o uta/suavai e faapaleni ai uta a vaa, e pei ona taua nei -
- (a) le lauina o uta suauu;
  - (b) le fesiitaiga o uta suauu i totonu lava o vaa a o faagasolo folauga;
  - (c) le laueseina o uta suauu;
  - (d) tuuina o le suavai i tane o uta ma le saunia mamā o tane mo suavai e faapaleni ai uta a vaa;
  - (e) le faamamaina o tane o uta e aofia ai le fufuluina o suauu e le i faamamaina;
  - (f) le lafoaia o le suavai e faapaleni ai uta a vaa ae vagana ai ua tuueseeseina mai tane o suavai e faapaleni ai uta a vaa;
  - (g) le lafoai atu o le suavai mai tane e lafoai i ai toega o suauu;
  - (h) le tapunia o alapaipa uma e faaaogā po o masini e uiga tutusa i le maea ai o gaoioiga o tane e lafoai i ai toega o suauu;
  - (i) le tapunia o alapaipa talafeagai e tuueseeseina ai tane o suavai e faapaleni ai uta a vaa mai uta ma laina fusipau i le maea ai o gaoioiga o tane e lafoai i ai toega o suauu; ma
  - (j) le lafoaia o toega.
- (3) O Tusi o Faamaumauga o Suauu o lo o manaomia i lalo o faafuaiupu (1) ma le (2) e tusa lava pe o se vaega o le Api aloaia e faamaumau ai malaga a le vaa po o i se isi faiga e

ese ai, e tatau ona faia i Pepa Faatumu ua faamaotiina i totonu o le Tulafono Faatonutonu 20 ma le Pepa Faapipii III o le Pepa Faaopopo I o le Feagaiga MARPOL 73/78, po o so o se isi pepa faatumu lea e mafai ona faalēaogāina ai na pepa faatumu.

(4) O le tagata e vaaia se fausaga opea i totonu o sami o Samoa, e tatau ona tausisia aiaiga o faafuaiupu (1) ma le (2), i se tulaga e mafai ai ona faatino ma faatasi ma suiga uma talafeagai.

(5) O le aliivaa o se vaa a Samoa po o se vaa i totonu o ogasami o Samoa lea e faaogā i ai le Pepa Faaopopo II o le Feagaiga MARPOL 73/78, e tatau ona tauaveina se Tusi o Faamaumauga, ma e tatau ona faamauina –

- (a) le la'uina o uta po o le laueseina o uta o mea filogia ua faamaotiina i totonu o lena Pepa Faaopopo;
- (b) le faaliliuina atu o mea filogia ua faamaotiina i totonu o lena Pepa Faaopopo; ma
- (c) so o se isi lava gaoioiga e tusa ai o mea filogia ua faamaotiina i totonu o lena Pepa Faaopopo; ma
- (d) so o se lafoaia po o le sao ese mai o ia mea filogia ma tulaga aliae mai ma mafuaaga e faasino i lo latou lafoaiina po o le latou sao ese mai.

(6) O se tagata o ia lea ua na le mafai ona tausisia so o se manaoga ua faaeeina atu e lenei fuaiupu, ua na faia se soligatulafono ma ua noatia i luga o se moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e le silia le 500 iunite tau faasalaga, po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e le silia le 6 masina, po o ia faasalaga uma e lua.

(7) O se tagata, o ia lea ua na faia se faamaumauga i totonu o so o se tusi o faamaumauga e ao ona tausisia e tusa ai ma lenei fuaiupu, lea e sese, taufaasese pe e le atoatoa, ua na faia se soligatulafono, ma ua noatia i luga o se moliaga ua faamaonia faaletulafono, i se sala tupe e le silia le 500 iunite tau faasalaga, po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e le silia le tausaga e tasi (1), po o ia faasalaga uma e lua.

**18. Malosiaga o suesuega-**(1) E mafai e le Ofisa Sili o Pulega, e ala i se faaaliga tusitusia ona tofia so o se tagata agavaa ma le aoaoina lelei e avea ma tagata asiasi e suesueina ma lipotia -

- (a) pe faamata ua tausisia aiaiga o lenei Tulafono;
  - (b) po o a ni faiga ua faatino e puipuia ai le lafoai o mea filogia, e ese mai nai lo ia faiga sa faia e tusa ai ma aiaiga o lenei Tulafono;
  - (c) pe faamata o nofoaga ma fale e teuina ai, ua saunia i totonu o taulaga ua lava atoatoa e tali atu ai i manaoga o vaa o lo o latou faaaogāina ia nofoaga ma fale e aunoa ma le faatulai mai o se faatuai e le i fuafuaina; ma
  - (d) so o se isi lava mataupu e fesootai ma le faafoega o lenei Tulafono ma le faatinoga o Feagaiga ia e faaaogāina i ai lenei Tulafono.
- (2) O tagata asiasi uma taitoatasi e tatau ona i ai le malosiaga e -
- (a) ulufale ai ma asiasia so o se vaa, fausaga opea, nofoaga ma fale, nofoaga i le laueleele ma so o se masini faaaogāina mo le teuina, fesiitai po o le galueaina o mea filogia, otaota po o otaota vale; ma
  - (b) faataitai so o se meafaigaluega e manaomia ina ia faapipiina i lea vaa po o se fausaga opea, e tusa ai ma so o se Feagaiga Faava o Malo tau i le Gataifale ma so o se manaoga o lenei Tulafono; ma
  - (c) e manaomia le tuuina atu o so o se faamaumauga e manaomia ina ia tausia ma e tatau ona i ai le malosiaga e faia ai ni ata o faamaumauga ma manaomia ai le tagata o ia lea e tausia faamaumauga ina ia faamaonia le ata e ave a o le ata moni lea; ma
  - (d) ulufale i se vaa po o se fausaga opea ina ia faamautinoa ai tulaga aliae mai e faasino i se lafoaiina ua tuuaia o se mea filogia i totonu o sami o Samoa po o mai i se vaa o Samoa i totonu o so o se ogasami; ma

(e) ulufale i se vaa ma ave, po o ua manaomia ina ia avea, fuaina o le loloto o tane, o avanoa ma sualiu, ma so o se vaegamea faataitai po o vaegamea faataitai o so o se mea filogia mai le vaa mo suesuega.

(3) O so o se suesuega i lalo o lenei fuaiupu e mafai ona faamaonia e faapea o lo o i ai i luga o vaa, tusi faamaonia uma o lo o aloaia, e pei ona manaomia i lenei Tulafono.

(4) Afai e talitonu le tagata asiase e faapea o le tulaga o le vaa po o ana meafaigaluega e le o tulaga tutusa aiai ma tulaga patino o so o se tusi faamaonia e faatatau i ai po o pe afai e le o tauaveina e le vaa se tusi faamaonia aloaia, o le Ofisa Sili o Pulega -

(a) e tatau ona avea o laasaga uma e talafeagai ai e faamautinoa ai, e le tatau ona folau le vaa seia vagana ai -

(i) ua ia tausisia aiaiga o lenei Tulafono; ma

(ii) e mafai ona malaga i le sami e aunoa ma le tuuina atu o se tulaga taufaamatau o se leaga i le siosiomaga o le gataifale; po o

(b) e mafai ona tuuina atu se faatagana mo le vaa e tuua ai le taulaga po o nofoaga e taunuu ai i fafo mo le faamoemoe o le malaga atu i le nofoaga lata mai talafeagai o lo o avanoa mo galuega toe faaleleia o vaa.

(5) Afai e teena e le Ofisa Sili o Pulega se vaa mai atunuu i fafo ona ulufale i se taulaga po o se nofoaga i atunuu i fafo, po o le faia o so o se gaoioiga e faasaga i se vaa mo mafuaaga e faapea ua le tausisia aiaiga o lenei Tulafono, e tatau i le Ofisa Sili o Pulega ona vave faailoa i le konesula po o le sui faava o malo o le Malo e ana le fu'a ua agavaa le vaa na te tauaveina, po o pe afai e le mafai lea tulaga, o le Pulega o le Gataifale o le vaa o lo o aafia ai.

(6) O malosiaga uma ua faaee atu e lenei fuaiupu e tatau ona faatinoina ina ia le taofia ai se vaa i se tulaga le talafeagai, po o le faatuai ona faagasolo o so o se faigamalaga.

(7) O se tagata o ia lea -

- (a) ua na le mafai i se tulaga talafeagai so o se manaoga o lenei fuaiupu; po o
- (b) ua faalavelaveina se tagata o galue suitulaga i le faatinoga o so o se malosiaga ua faaeeina atu e lenei fuaiupu,

ua na faia se soligatulafono ma ua noatia i luga o se moliaga ua faamaonia faaetulafono i se sala tupe e le silia le 2,500 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e le silia le 1 tausaga, po o ia faasalaga uma e lua.

### **VAEGA III - TALI ATU I AAFIAGA** **FILOGIA O LE GATAIFALE**

**19. Faaaogāina Lautele o lenei Vaega-**(1) O le tulafono e faatatau i le fuafuaina ma le faatonutonuina o le tali atu i totonu o Samoa i se faalavelave aafia ai tulaga filogia o le gataifale, e tatau ona –

- (a) pe afai o le faalavelave e mafua mai i se vaa ma ua fuafuaina e avea o se faalavelave matuia po o se faalavelave tupu faafuasei, i lalo o le Tulafono o Faafoega mo Faalavelave Matuia ma Faalavelave Tutupu Faafuasei 2007 – o le Tulafono o Faafoega mo Faalavelave Matuia ma Faalavelave Tutupu Faafuasei 2007 e faaaogā i le noatia ma le fai fuafua i aiaiga o lenei Vaega;
- (b) pe afai o le faalavelave e mafua mai i se isi pogai e ese mai nai lo se vaa - o le Tulafono o Faafoega mo Faalavelave Matuia ma Faalavelave Tutupu Faafuasei 2007 o le a leai se malosiaga e aunoa ma aiaiga o lenei Vaega;
- (c) pe afai o le faalavelave e mafua mai i se vaa ma e le i fuafuaina e avea o se faalavelave matuia po o se faalavelave tupu faafuasei – o lenei Tulafono; ma
- (d) pe afai o le faalavelave na mafua mai i so o se isi pogai e ese mai nai lo se vaa ma e le i fuafuaina e avea o se faalavelave matuia po o se faalavelave tupu faafuasei – o so o se tulafono talafeagai o tagofia ai le tulaga filogia, otaota, puipuiga o le



siosiomaga, le pulega o taulaga po o le puleaina o le laueleele.

(2) O se faalavelave e i ai le uiga e pei ona faasinomia i totonu o le faafuaiupu (1)(a) e tatau ona avea ma “faalavelave o le filogia o le gataifale lea e faatatau i ai lenei Vaega”.

(3) O aiaiga o le faafuaiupu (1) e mo le faamoemoe o le faamatalaina na o vaega o matafaioi tau i le faafoega ma e le aafia ai noataga o so o se tagata solitulafono i lalo o so o se tulafono po o le aia tatau a so o se lala sooupu a le Malo e faia moliaga i le soliga o so o se tulafono.

(4) O lenei Vaega e tatau ona faaogaina ina ia faatino i se taunuuga lelei taiala faavae lautele ma aiaiga o -

- (a) le Feagaiga o le OPRC ma ona maliega aloaia HNS;
- (b) le maliega aloaia o Faalavelave Tutupu Faafuasei i tulaga filogia (SPREP); ma
- (c) so o se isi lava aiaiga o se Feagaiga lea e faatatauina i ai lenei Tulafono e fesootai i tulaga e tali atu ai i faalavelave o le filogia o le gataifale.

**20. O le Komiti e tatau ona faavaeina i lalo o lenei Vaega-**(1) Mo faamoemoega o le tali atu i faalavelave o le filogia o le gataifale lea e faatatau i ai lenei Vaega, e tatau ona faavaeina se Komiti Laitiiti o le Komiti Faufautua mo Faalavelave Matuia, e tusa ai ma le fuaiupu 6(5) o le Tulafono o Faafoega mo Faalavelave Matuia ma Faalavelave Tutupu Faafuasei 2007.

(2) O le Komiti Laitiiti ua faavaeina i lalo o le faafuaiupu (1) –

- (a) e tatau ona avea le Ofisa Sili o Pulega po o sona sui, ma taitaifono; ma
- (b) e tatau ona aafia ai isi sui e tofia e le Minisita e nafa ma le faafoega o faalavelave matuia, ina ua maea ona faatalatalanoa ma le Minisita, ma e tatau ona aafia ai le Komesina o Leoleo ma sui talafeagai o fale gaosi oloa, e aafia ai –
  - (i) le Pulega o Taulaga a Samoa;
  - (ii) o tagata e faaogaina taulaga;
  - (iii) kamupani e aumaia suauu; ma
  - (iv) le fausiaina o vaa.

(c) e tatau ona faatino -

(i) galuega tauave a le Komiti Faufautua mo Faalavelave Matuia o lo o taua i totonu o fuaiupu 6(6)(a), (f), (g), (k) ma le (l) o le Tulafono o Faafoega o Faalavelave Matuia ma Faalavelave Tutupu Faafuasei 2007, e faasino i faalavelave uma tau i le filogia o le gataifale, lea e faatatau i ai lenei Vaega; ma

(ii) so o se isi galuega tauave ua tuuina atu i ai e le Fono a le Atunuu mo Faalavelave Matuia.

(3) E mafai ona faavaeina se Komiti Faufautua mo Aafiaga Filogia o le Gataifale, e faafoe ma tuuina atu i ai le lagolagosua tau pulega e le Matagaluega ina ia i ai galuega tauave ma matafaioi o -

(a) le atiaeina, toe iloilo ma faatino le Fuafuaga a le Atunuu mo ni Suauu Masaa e ono Tutupu mai i le Gataifale (NATPLAN) o lo o manaomia i lalo o le fuaiupu 21 ma mataupu e fesootai i ai;

(b) fesoasoani i le faavaeina ma le tausiga o faamaumauga o meafaigaluega e tali atu ai i aafiaga filogia o le gataifale, i lalo o lenei Vaega, ma lona faaaogāina mo taunuuga lelei;

(c) toe iloiloga o le saunia ma le faatinoga o nofoaga mo otaota i totonu o taulaga o Samoa ma faatulaga ni faiga faataatitia mo ia nofoaga;

(d) faamautinoaina o le pulea lelei ma le faaaogāina o Lafoga mo Aafiaga Filogia o le Gataifale ma le Faaputugatupe a le Atunuu mo Aafiaga Filogia o le Gataifale e tusa ai ma tulafono faatonutonu ua faia i lalo o lenei Tulafono;

(e) unaiina o le auai atoatoa o Samoa i totonu o so o se fuafuaga i le va ma se isi atunuu, i le va ma ni atunuu se tele ma faaitulagi, mo mea e ono tutupu mai i suauu masaa i le gataifale ma fuafuaga e fesootai i ai; ma

(f) so o se isi mataupu e fesootai i aafiaga filogia o le gataifale e pei ona manaomia e le Minisita po o le Kapeneta.

(4) O Sui Auai o le Komiti Faufautua mo Aafiaga Filogia o le Gataifale e tatau ona tofia e le Minisita ma e tatau ona aofia ai -

(a) sui o le malo mai Matagaluega ma lala sooupu lea e talafeagai i le faafoega o le siosiomaga o le gataifale ma le lelei faafoe o le Faaputugatupe mo Aafiaga Filogia o le Gataifale (POLFUND); ma

(b) sui o fale gaosi oloa e fai ma sui o -

(i) kamupani vaa;

(ii) kamupani suauu;

(iii) tagata/kamupani e faaogaina taulaga; ma

(iv) le aufaifaiva.

(5) E tatau ona fono le Komiti i taimi ma nofoaga e pei ona filifilia e le Minisita ma e mafai ona faatonutonu ana lava taulumaga e pei ona ia manatu ua tatau ai.

(6) O le lipoti faaletausaga e saunia e le Vaega o le Gataifale a le Matagaluega, e tatau ona lipotia ai gaoioiga ma fuafuaga a le Komiti Faufautua mo Aafiaga Filogia o le Gataifale ma le Komiti Laitiiti ua faavaeina i lalo o le faafuaiupu (1).

**21. Fuafuaga a le Atunuu mo Suauu Masaa e ono Tutupu i le Gataifale-**(1) O le Ofisa Sili o Pulega, i le fautuaga mai le komiti ..“ (pe afai ua faavaeina i lalo o le fuaiupu 20(3)).” e tatau ona faamautinoaina le atiaeina, tausia ma faatinoina se Fuafuaga a le Atunuu mo ni Suauu Masaa e ono Tutupu mai i le Gataifale (NATPLAN).

(2) E tatau ona amata faamamaluina le Fuafuaga a le Atunuu mo ni Suauu Masaa e ono Tutupu mai i le Gataifale (NATPLAN) pe a faamaonia e le Minisita ma e ao ona tausisia manaoga uma ua aiaia i totonu –

(a) o so o se Feagaiga lea e faatatau i ai lenei Vaega; ma

(b) le Tulafono o Faafoega o Faalavelave Matuia ma Faalavelave Tutupu Faafuasei 2007.

(3) O ē uma e ona ma tagata e faagaioia taulaga ma le tagofiaina o suauu ma kemikale ma nofoaga e teuina ai, e tatau ona atiae, tausia ma faatino ma tausia le puipuiga o nofoaga faapitoa o suauu masaa i le gataifale ma fuafuaga mo mea e ono

tutupu mai mo o latou nofoaga, ia ogatasi ma Fuafuaga a le Atunuu mo ni Suauu Masaa e ono Tutupu mai i le Gataifale (NATPLAN) ma so o se manaoga o faaaogāina i lalo o le Tulafono o Faafoega mo Faalavelave Matuia ma Faalavelave Tutupu Faafuasei.

(4) O ē uma e ona po o tagata e faafoeina vaa ia e faatatau i ai le Feagaiga Faava o Malo mo le Puipuia o le Filogia o le Sami mai Vaa (MARPOL 73/78), e tatau ona atiae, tausia ma faatino fuafuaga mo faalavelave tutupu faafuasei o aafiaga filogia o le gataifale mai luga o vaa, ina ia ogatasi ma manaoga o le Feagaiga Faava o Malo mo le Puipuia o le Filogia o le Sami mai Vaa (MARPOL 73/78).

(5) O fuafuaga e manaomia ina ia atiaeina i lalo o lenei fuaiupu e tatau ona tuuina atu i le Ofisa Sili o Pulega mo le faamaoniga, ma pe afai e faamaonia e le Minisita, e tatau ona avefaa ma vaega o le Fuafuaga a le Atunuu mo ni Suauu Masaa e ono Tutupu mai i le Gataifale (NATPLAN).

**22. Galulue felagolagomai Faaitulagi-**(1) E tatau i le Komiti Faufautua mo Aafiaga Filogia o le Gataifale, ona fautuaina le Matagaluega e tusa ai o so o se mataupu e -

(a) mafai ona fesoasoani i le auai atoatoa o Samoa i fuafuaga faaitulagi ma faava o malo e tusa ai o le tali atu i faalavelave o aafiaga filogia o le gataifale; ma

(b) faatino i se faiga aupito lelei fuafuaga ua aiaia i totonu o Feagaiga ia e faatatau i ai lenei Tulafono, lea e tagofia ai le tali atu i faalavelave tutupu mai o aafiaga filogia o le gataifale.

(2) E tatau i le Matagaluega ona faamautinoaina ua tuuina atu faasilasilaga talafeagai uma ina ia tusa ai ma taualumaga o taua i totonu o so o se Feagaiga lea e faatatau i ai lenei Tulafono.

(3) Pe a manaomia e Samoa se fesoasoani mai fafo e tali atu ai i se faalavelave o aafiaga filogia o le gataifale, e mafai ona talosagaina sea fesoasoani e le Matagaluega e tusa ai ma taualumaga o lo o i totonu o fuafuaga mo mea e ono tutupu mai suauu masaa i le gataifale, i le va ma se isi atunuu, ma ni atunuu

se tele po o faaitulagi, ma fuafuaga e fesootai i ai ua faatulagaina i lea taimi.

(4) Pe a talosagaina e isi Atunuu o le Pasefika ma Teritori, se fesoasoani mai ia Samoa, e tali atu ai i se faalavelave o aafiaga filogia o le gataifale, o sea talosaga e mafai ona iloiloaina e le Matagaluega, e tusa ai ma tualumaga o lo o i totonu o fuafuaga a le atunuu mo ni suauu masaa e ono tutupu mai i le gataifale, i le va ma se isi atunuu, ma ni atunuu se tele po o faaitulagi, ma fuafuaga e fesootai i ai ua faatulagaina i lea taimi.

**23. Tofiaina o se Taitai i Nofoga o suauu masaa-**(1) E tatau i le Ofisa Sili o Pulega, mai i lea taimi i lea taimi ona tofia se tagata ofisa agavaa o le Matagaluega e avea ma –

- (a) Taitai o le Matagaluega i Nofoga o suauu masaa; ma
  - (b) sea numera o Taitai Lagolago i Nofoga o suauu masaa, e pei ona manatu ua talafeagai ai, o i latou ia o le a faatatauina e avea ma Taitai i Nofoga o suauu masaa, pe afai ua avanoa le tofiga o le Taitai o Nofoga o suauu masaa, po o lē o lo o umia le tofi o lo o toesea, po o ua le avanoa e galue e tusa ai o so o se faalavelave maoti e tusa ai o aafiaga filogia faapitoa o le gataifale.
- (2) E tatau i le Taitai o Nofoga o suauu masaa ona –
- (a) taitaia, pulea ma tuufaatasia gaoioiga uma e faatatau i le tali atu i faalavelave o aafiaga filogia o le gataifale e faapogai mai vaa; ma
  - (b) pulea ma faatonutonu le faaaogāina o punaoa uma ua faagaga mo le tali atu i faalavelave o aafiaga filogia o le gataifale e faapogai mai vaa.

(3) A o faagasolo se faalavelave o aafiaga filogia o le gataifale e faapogai mai vaa, e tatau i le Taitai i Nofoga o suauu masaa ona faatonutonu le faaaogāina o aseta uma a le atunuu ma punaoa ua faatatauina e talafeagai mo le tagofiaina o le faalavelave ma ua i ai le pule faataga e faaaogā ma tuuina atu ai ia tupe e pei ona talafeagai ai i tulaga ua aliae mai, i le aofaiga ua aofia ai i totonu o le Faaputugatupe a le atunuu mo

aafiaga filogia o le gataifale, ua faavaeina i lalo o lenei Tulafono.

(4) O malosiaga e mafai ona faatinoina i lalo o lenei fuaiupu ua noatia i so o se faatonuga e tuuina atu i le Taitai i Nofoga o suauu masaa i lalo o le pule faataga a le Tulafono o Faafoga mo Faalavelave Matuia ma Faalavelave Tutupu Faafuasei 2007, pe afai e i ai sona aogā i le faalavelave faapitoa mo aafiaga filogia o le gataifale, e tusa ai ma le fuaiupu 19.

**24. Meafaigaluega e faaaogā i le foia o aafiaga filogia o le gataifale-**(1) E tatau i le Ofisa Sili o Pulega ona faatulaga le faavaeina ma le tausiga o se faamaumauga o meafaigaluega e faaaoga i le foia o aafiaga filogia o le gataifale o le atunuu.

(2) O le faamaumauga o meafaigaluega e faaaogā i le foia o aafiaga filogia o le gataifale o le atunuu e tatau ona avea ma fuafuaga e aafia ai le malo ma fale gaosi oloa e aafia ai tagata e ona ma tagata e faagaoioia taulaga uma ma fale ma nofoaga uma e tagofia ma teuina ai suauu uma ma vailaau i totonu o Samoa ma vaega uma auai e tofu sao ma e i ai avanoa i meafaigaluega.

(3) I le faatulagaina o meafaigaluega e manaomia e tatau i le malo ma tagata taitoatasi o fale gaosi mea, ona galulue faatasi ina ia faamautinoa le tulaga ogatasi ma gaoioiga fetauiai, ma ia sili ona talafeagai le faamaumauga mo laasaga uma o tulaga lamatia o aafiaga filogia o le gataifale ma tulaga masani faale-atunuu.

(4) O Tulafono Faatonutonu ua faia i lalo o lenei Tulafono, e mafai ona -

(a) manaomia tagata e ona po o tagata e faagaoioia vaa ma fausaga opea ina ia tauaveina i luga o vaa ma tausia meafaigaluega e tali atu ai i aafiaga filogia o le gataifale, mo le taofiofia, le toe mauaina po o le faataapeina o so o se mea filogia e ono mafai ona lafoaia e se vaa po o se fausaga opea i totonu o sami o Samoa;

- (b) faamaoti le ituaiga ma le aofaiga o ia meafaigaluega ia e tatau ona talafeagai ai ona faagasolo se uluai tali atu i se faalavelave i aafiaga filogia, i le amanaia ai o tapulaa o le auvaa ma le gafataulimaina o gaoioiga i le sami;
- (c) faatonuina ai tuutuuga mo le ituaiga ma le aofaiga o ia meafaigaluega ina ia faamaotiina i totonu o le fuafuaga i luga o vaa mo falavelave tutupu faafuasei i aafiaga filogia o le gataifale, o lo o manaomia i lalo o lenei Tulafono;
- (d) faia o so o se isi lava aiaiga talafeagai e faasino i meafaigaluega e tali atu ai i faalavelave i aafiaga filogia o le gataifale, i totonu o Samoa; ma
- (e) faatonuina soligatulafono mo le lē usitaia o so o se manaoga o Tulafono Faatonutonu ma faasalaga mo ia soligatulafono lea e tatau ona avea ma sala tupe e le silia le 500 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e le silia le 12 masina, po o ia faasalaga uma e lua.

**25. Faaputugatupe a le Atunuu mo Aafiaga Filogia o le Gataifale (POLFUND)**-(1) O Tulafono Faatonutonu ua faia i lalo o lenei Tulafono e mafai ona aiaia ai mo le faavaeina ma le faafoega o se faaputugatupe e taua o le Faaputugatupe a le Atunuu mo Aafiaga Filogia o le Gataifale (POLFUND), e faatupeina ai le faatinoga o le Fuafuaga a le Atunuu mo ni Suauu Masaa e ono Tutupu mai i le Gataifale (NATPLAN).

(2) O Tulafono Faatonutonu ua faia i lalo o lenei faafuaiupu (1) e mafai ona faia ai ni aiaiga mo -

- (a) le faafoega ma le pulega o le Faaputugatupe a le Atunuu mo Aafiaga Filogia o le Gataifale (POLFUND) e le Komiti Faatino o Tausi Mavaega, lea e tatau ona aofia ai sui o le malo ma alamanuia taitasi;
- (b) le faaeeina atu o lafoga o aafiaga filogia o le gataifale ma so o se isi lava alatupe maua mo le Faaputugatupe a le Atunuu mo Aafiaga Filogia o

le Gataifale (POLFUND), ma so o se faamatalaga o tupe maua ia tuuina atu e le tagata ua noatia ina ia totogiina ia lafoga po o isi tau faaee atu;

- (c) le faafaigaluegaina o tupe teu o lo o teuina i totonu o le Faaputugatupe a le Atunuu mo Aafiaga Filogia o le Gataifale (POLFUND);
- (d) le faaaogāina o tupe o lo o teuina i totonu o le Faaputugatupe a le Atunuu mo Aafiaga Filogia o le Gataifale (POLFUND) mo na o faamoemoega e fesootai i le tali atu i faalavelave o aafiaga filogia o le gataifale;
- (e) le sueina faasuetusi o le Faaputugatupe a le Atunuu mo Aafiaga Filogia o le Gataifale (POLFUND) ma so o se isi lava mataupu talafeagai mo le faafoega lelei, faafaigaluegaina o tupe teu ma le faaaogāina lelei;
- (f) tiute tauave ma matafaioi a le Komiti Faatino o Tausi Mavaega e faasino i le faafoega lelei o tupe a le Faaputugatupe a le Atunuu mo Aafiaga Filogia o le Gataifale (POLFUND), le atiaeina o fuafuaga faataatitia talafeagai mo le faatupulaia o le Faaputugatupe a le Atunuu mo Aafiaga Filogia o le Gataifale (POLFUND), ma le faafaigaluegaina o tupe teu mai le Faaputugatupe a le Atunuu mo Aafiaga Filogia o le Gataifale (POLFUND).

**26. Faaaogāina o Tupe a le Faaputugatupe a le Atunuu mo Aafiaga Filogia o le Gataifale (POLFUND)** – E tusa ai ma aiaiga o le tulafono faatonutonu ua faia i lalo o le fuaiupu 25, e tatau i le Matagaluega ona faaaogāina le Faaputugatupe a le Atunuu mo Aafiaga Filogia o le Gataifale (POLFUND) mo na o faamoemoega nei -

- (a) ia faatauina ai masini, meafaigaluega, po o se isi lava mea e faia ai tapenaga mo, po o ia faatinoina ai, po o ia fesoasoani i le faatinoina o, so o se tulaga e tali atu ai i faalavelave tutupu o aafiaga filogia o le gataifale;



- (b) ia mafai ona totogiina ai tau talafeagai o aoaoga ma faatinoga faale-atunuu e tali atu ai i suauu masaa i le gataifale;
- (c) ia mafai ona totogiina ai tau talafeagai e faatulai mai i le faafoega ma le faamamaina o so o se faalavelave o aafiaga filogia o le gataifale pe afai, ma i le tulaga e faapea, o na tau o tupe totogi e le i faaolaina mai i le tagata na mafua ai le faalavelave.

**27. Faamaoniga o tupe faaaogā mai le Faaputugatupe a le Atunuu mo Aafiaga Filogia o le Gataifale (POLFUND)-(1)**

Pe a maea faatalatalanoaga ma le Komiti, e tatau i le Taitai i Nofoga o suauu masaa, ona saunia se tala faatatau o tupe maua ma tupe faaaogā faaletausaga mo le Faaputugatupe a le Atunuu mo Aafiaga Filogia o le Gataifale (POLFUND) lea e tatau ona faamaonia e le Ofisa Sili o Pulega ma le Minisita ma tuuina atu i le Komiti Faatino o Tausi Mavaega.

(2) E leai se tupe alu e tatau ona aumai mai le Faaputugatupe a le Atunuu mo Aafiaga Filogia o le Gataifale (POLFUND) seia vagana ai -

- (a) ua aiaia i totonu o le tala faatatau o le Tupe ua faamaonia; ma
- (b) ua maea ona faamaonia i se faiga tusitusia e le Komiti Faatino o Tausi Mavaega –

**UA AIAIA AI E FAAPEA** i le tulai mai o se faalavelave i aafiaga filogia o le gataifale, e tatau i le Taitai i Nofoga o suauu masaa, ona i ai le pule faataga e tuuina atu ai ia tupe e pei ona talafeagai ma tulaga aliae mai, i le aofaiga o tupe ua aofia i le Faaputugatupe a le Atunuu mo Aafiaga Filogia o le Gataifale (POLFUND) mo le uluai taofia ma le toe faaleleia o mea filogia, ae o tupe alu mulimuli ane mo gaoioiga faamama mulimuli ane, e ao ona faamaonia i se faiga tusitusia e le Komiti Faatino o Tausi Mavaega.

(3) Mo faalavelave tutupu i aafiaga filogia o le gataifale mai nofoaga o fale gaosi oloa, o tau mo le taofiofia, toe faaleleia ma le faamamaina o mea filogia ma so o se toe faaleleia mulimuli ane o le siosiomaga e tatau ona totogiina sao lava e lē e ona po o

le tagata e faagaioia le nofoaga e aunoa ma le toe tapā o le Faaputugatupe a le Atunuu mo Aafiaga Filogia o le Gataifale (POLFUND).

**28. Lafoga o Aafiaga Filogia o le Gataifale-**(1) O tulafono faatonutonu ua faia i lalo o le fuaiupu 25 e mafai ona faaeina atu ai lafoga o Aafiaga Filogia o le Gataifale ma isi tau faaee atu talafeagai ina ia fai ma sao i le Faaputugatupe a le Atunuu mo Aafiaga Filogia o le Gataifale (POLFUND) e i latou o ē ona ia -

- (a) vaa na afua mai ai;
- (b) nofoaga o suauu e afua mai ai; ma
- (c) nofoaga o vailaau e afua mai ai.

(2) E tatau i le Ofisa Sili o Pulega ona manaomia faamatalaga o tupe maua ina ia faia e le tagata o ia lea e totogiina atu so o se lafoga.

**29. Faavaeina ma le Tausiga o le Laasaga maualuga o le Faaputugatupe a le Atunuu mo Aafiaga Filogia o le Gataifale (POLFUND)-**(1) E tatau i le Minisita, i se faatalatalanoaga ma le Ofisa Sili o Pulega ma le Komiti, ona fuafuaina le laasaga maualuga o le Faaputugatupe a le Atunuu mo Aafiaga Filogia o le Gataifale (POLFUND) ma fuafuaina faiga e faagaioia ai le tausiga o tupe faaagaga o manaomia.

(2) Pe a maea ona aoina le aofaiga aupito maualuga o le Faaputugatupe a le Atunuu mo Aafiaga Filogia o le Gataifale (POLFUND), e mafai ona faataatia ese le lafoga i luga o se poloaiga a le Minisita.

(3) Afai ua faaititia le Faaputugatupe a le Atunuu mo Aafiaga Filogia o le Gataifale (POLFUND) e mafai e le Minisita, i se faatalatalanoaga ma le Ofisa Sili o Pulega ma le Komiti, ona fuafuaina se aso e toe amatalia ai le totogiina o lafoga.

**30. Fua faatatau ma faavae o lafoga mo aafiaga filogia o le gataifale-**(1) O Tulafono Faatonutonu ua faia i lalo o le fuaiupu 25 e mafai ona faatulagaina ai fua faatatau eseese o lafoga e tusa ai o vasega eseese o vaa na mafua mai ai.

(2) O so o se lafoga i vaa na mafua mai ai e mafai ona fuafuaina e faapea -

- (a) o se fua faatatau faaletausaga e tumau mo le aofaiga atoa o tone faamauina o le vaa na mafua ai; po o
  - (b) o se fua faatatau ua faamaotiina e tusa ai ma taimi uma taitasi e ulufale ai se vaa na mafua ai i totonu o se taulaga i Samoa.
- (3) O se lafoga i luga o nofoaga o suauu na mafua ai o le a mafai ona aveia ma fua faatatau tumau mo tone taitasi o suauu ua faaliliuina atu.

**31. Faatupulaia o lafoga-**(1) Afai o so o se lafoga mo aafiaga filogia o le gataifale ua faaee atu e tusa ai o se vaa na mafua ai, o le noataga e totogiina ai lena lafoga e tatau ona faatulai mai –

- (a) pe afai ua fuafuaina le lafoga i luga o se faiga faaletausaga, i le uluai taimi na ulufale ai lena vaa i totonu o se taulaga i Samoa, a o faagasolo le vaitaimi lea e fuafuaina ai le lafoga; ma
  - (b) i so o se isi lava mataupu, i luga o le ulufale o lena vaa i totonu o se taulaga i Samoa.
- (2) Afai ua faaee atu so o se lafoga e tusa ai o se nofoaga o suauu na mafua ai po o se nofoaga kemikale na mafua ai, o le noataga e totogiina ai lena lafoga e tatau ona faatulai mai i luga o se faiga faa-kuata tausaga.
- (3) O tulafono faatonutonu ua faia i lalo o le fuaiupu 25 e mafai ona –
- (a) manaomia ai lafoga ina ia totogiina muamua po o se isi faiga e ese ai;
  - (b) faatonuina aso mo le totogiina o lafoga;
  - (c) faatonuina o vaitaimi e tusa ai ma lea e tatau ona totogiina ai lafoga; ma
  - (d) aiaia ai mo le tupe toe faafoi o le atoaga po o so o se vaega o se lafoga na totogina muamua ae le i oo i le taimi e totogi ai po o se isi faiga e ese ai.
- (4) E le tatau ona faaogāina se lafoga i se vaa na mafua ai e tusa ai ma lona ulufale i totonu o se taulaga –
- (a) mo na o le faamoemoe e laveaiina po o le puipuia o tulaga lamatia i le soifua o le tagata, po o ina ia maua togafitiga faafomai mo so o se tagata; po o

- (b) mo na o tulaga o le tau po o so o se isi lava tulaga aliae mai lea ua le mafai ai e lē e ona po o le aliivaa o se vaa, ua le mafai ona iloa mamao pe taofia.

**32. Totogi o lafoga-**(1) E tatau ona totogi lafoga o le filogia o le gataifale –

- (a) i le Ofisa Sili o Pulega, pe afai ua fuafuaina le lafoga i luga o faavae faaletausaga;
  - (b) i so o se isi lava tulaga, i le Ofisa Sili o Pulega po o i so o se isi lava tagata ua faamaonia e le Ofisa Sili o Pulega mo le faamoemoe.
- (2) O lafoga uma ua talia e tatau ona totogiina atu i totonu o le faaputugatupe.
- (3) E tatau ona tuuina atu se lisiti i so o se tagata o lo o totogiina so o se lafoga o le filogia o le gataifale.

**33. O vaa e le agavaa i tusi faamaonia o le faasaolotoina seia vagana ai ua totogi lafoga-**(1) Pe afai o so o se lafoga e totogiina e tusa ai o se vaa e mafua mai ai, e le tatau ona agavaa le vaa e tuua le taulaga seia vagana ai ua totogiina tupe.

- (2) So o se tagata ua faia i ai so o se faaiuga i lalo o lenei fuaiupu e mafai ona ia talosagaina le toe iloiloina o le faaiuga i totonu o se Faamasinoga o puleaga agavaa faa-faamasinoga i totonu o Samoa.

**34. Soligatulafono-**(1) Ua faia se soligatulafono e tagata taitoatasi uma o ia lea ua solia po o ua le tausisia so o se noataga po o manaoga ua faaeeina atu i luga o le tagata i le Vaega III po o so o se Tulafono Faatonutonu ua faia i lalo o le fuaiupu 25.

- (2) Ua faia se soligatulafono e tagata taitoatasi uma i lalo o lenei fuaiupu ma ua noatia i luga o se moliaga ua faamaonia faaletulafono –
  - (a) i le tulaga o se tagata e toatasi, o se sala tupe e le silia le 500 iunite tau faasalaga;
  - (b) i so o se isi lava tulaga, o se sala tupe e le silia le 2,500 iunite tau faasalaga.

**35. Toe faaola mai o lafoga** – Afai ua le mafai e so o se tagata o ia lea ua noatia e totogiina se lafoga ona faapea ona faia, e mafai ona toe faaola mai le aofaiga o le lafoga mai lea tagata e avea o se aitalafu ma afai e totogiina le lafoga e tusa ai ma se vaa e mafua ai e tatau ona tuufaatasia ai se tau faaee atu i le vaa.

#### **VAEGA IV - TULAGA AFAINA O LE GATAIFALE**

**36. Faaaogāina lautele o lenei Vaega** – E tatau ona faaaogāina lenei Vaega ina ia faatino lelei ai taiala faavae lautele ma aiaiga o le Feagaiga e TAOFIA ai Vaa.

**37. Malosiaga e faasino i tulaga ua afaina ai le gataifale-**  
(1) O aiaiga o lenei Vaega e tatau ona faaopoopo atu i ma e le tatau i so o se auala ona aafia ai isi lava aia tatau po o malosiaga o le Malo ia e mafai ona faatinoina i lalo o tulafono faava o malo.

(2) O malosiaga ua faaee atu i lenei Vaega e faatoa tatau lava ona faatino faatasi ai ma auala e faatoa tatau ona faia e mafua mai i –

(a) se tulaga afaina o le gataifale o sami o Samoa po o le sami loloto; po o

(b) se faalavelave e tupu mai i luga o se vaa ona o se aafiaga filogia lea e foliga mai i le Ofisa Sili o Pulega e talafeagai ona puipuia, faaitiitia po o le foia o le tulaga e faaono lamatia mai so o se mea ua filogia –

(i) i totonu po o i ogasami o Samoa; po o

(ii) i le talafatai o Samoa; po o

(iii) i aia e faasino i ai –

pe a maea le afaina o le gataifale po o gaoioiga e faasino i se aafiaga ua filogia ai le gataifale.

(3) Afai ua foliga mai i le Ofisa Sili o Pulega e faapea ona o se taunuuga o le faaleagaina o le gataifale po o se faalavelave ua tupu o lo o taua i le faafuuiupu (2) ua faia e se vaa po o e ono faatulai mai se lamatiaga o aafiaga filogia i lea taimi, mo le

puipuiga, faaitiitia po o le foia le aafiaga filogia, e mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona –

(a) tuuina atu so o se faatonuga i –

(i) le aliivaa, o lē e ona po o le sooupu o le vaa; po o

(ii) so o se tagata o lo o vaavaaia so o se gaoioiga o le faasaoina o le vaa, ma i so o se tagata faigaluega po o le sooupu a lena tagata –

e manaomia so o se gaoioiga maoti ina ia faia po o le fuafuaina e faapea e leai se gaoioiga maoti e faia e tusa o le vaa po o lana uta; ma

(b) faia so o se fuafuaga po o le a lava e tusa ai o le vaa po o lana uta tusa lava pe na tuuina mai pe leai foi e le Ofisa Sili o Pulega ni faatonuga i lalo o le parakalafa (a).

(4) I le fuafuaina po o a faiga e tatau ona faia i lalo o le faafuaiupu (3), e tatau i le Ofisa Sili o Pulega ona amanaia –

(a) le tulaga lautele ma mea e ono tutupu mai e faatamaia ai pe afai e le faia na faiga;

(b) le faaono tulai mai o se taunuuga lelei o na faiga;

(c) le tulaga lautele o le faatamaia e ono mafai ona mafua mai i ia faiga; ma

(d) manatu o le Pulega o Taulaga a Samoa ma Matagaluega e nafa ma faiga faiva, faafoega o faalavelave matuia ma le siosiomaga (pe afai e mauaina mai i le taimi lava lea i tulaga ua aliae mai).

(5) O faiga ia e mafai ona faatonuina e le Ofisa Sili o Pulega e faia po o e mafai ona faia i lalo o le faafuaiupu (3) e tatau ona aofia ai –

(a) le aveeseina i se isi nofoaga o le vaa po o lana uta;

(b) le aveeseina o uta mai le vaa;

(c) le faasaoina o le vaa po o lana uta, po o mea uma e lua;

(d) le faagotoina po o le faatamaia o le vaa, po o le faatamaia o le uta, po o mea uma e lua; ma

(e) le sui tulaga i le faafoega o le vaa.

(6) I le tauaveina ai o so o se faiga ua taua i le faafuaiupu (3), e mafai e le Ofisa Sili o Pulega, i le maea ai o faatalanoaga ma ē e ona le vaa lea o le a tuuina atu i ai faatonuga i lona aliivaa –

(a) ia faatonuina le aliivaa o so o se vaa o Samoa, po o le aliivaa o so o se isi lava vaa i totonu o sami o Samoa, ina ia tuuina atu fesoasoani i so o se vaa lea ua po o e faaono ave a o se tulaga ua aafia ai le gataifale; ma

(b) faatonuina le aliivaa o so o se vaa o Samoa ina ia –

(i) tuuina atu fesoasoani i so o se vaa;

(ii) aveina so o se meafaigaluega i luga o le vaa;

(iii) folau atu i so o se nofoaga, e tuuina atu fesoasoani i so o se vaa o lo o fesoasoani i se tulaga ua aafia ai le gataifale;

(iv) fesoasoani i so o se gaoioiga mo le faamamaina, aveeseina, po o le sasaaina o so o se suauu po o isi mea e filogia ai; ma

(v) usitaia faatonuga a so o se tagata ua faatagaina e le Ofisa Sili o Pulega e faatino le faafoega o po o matafaioi mo se tulaga ua aafia ai le gataifale.

(7) O malosiaga o le Ofisa Sili o Pulega e tuuina atu ai faatonuga po o le faia o faiga i lalo o le faafuaiupu (3) e tatau ona faatinoina e so o se tagata ua faatagaina e le Ofisa Sili o Pulega –

(a) i se faiga tusitusia; po o

(b) i se faiga tuufofoga ma faamaonia mulimuli ane i se faiga tusitusia, i tulaga o faalavelave tutupu faafuasei pe afai e le mafai ona faatino le tuuina atu o se faatagaga tusitusia.

(8) A o lumanai ai le faia o so o se faiga i lalo o le faafuaiupu (3), e tatau i le Ofisa Sili o Pulega ona tauaveina faiga uma e faatino ai ua avanoa i ai e faatalanoa ai ma so o se isi lava Atunuu ua aafia i le tulaga ua aafia ai le gataifale, aemaise ai lava le Fua o le Atunuu (o atunuu) o vaa o aafia ai.

(9) E tatau i le Ofisa Sili o Pulega ona logoina so o se tagata ua iloa e i ai aia ia e mafai ona i ai se manatu i luga o mafuaaga

tatau e aafia ai i faiga ia ua faamoemoe e faia i lalo o le faafuaiupu (3), ae peitai o le lē mafai ona faia faapea o le a le aafia ai malosiaga o le Ofisa Sili o Pulega, po o le a tulai mai ai so o se noataga mo le lē tausisia o lenei fuaiupu.

**38. Aia tatau i tauai-**(1) O se tagata o ia lea ua ia faatupulaia mai tupe alu, leiloa po o le faaleagaina e mafua mai i le faia o so o se gaoioiga po o faiga i lalo o le fuaiupu 37, e faatoa mafai ona ia sailia tauai mai le Malo pe afai e mafai ona ia faamaonia e faapea o faatonuga na tuuina atu po o fuafuaga ua faia –

(a) sa le talafeagai atoatoa i tulaga ua aliae mai ma e sili atu i so o se faatonuga po o faiga ia sa tatau ona mafai ona tuuina atu e so o se tagata talafeagai i tulaga ua aliae mai; po o

(b) sa leai se faamoemoe e puipuia ai, faaitiitia po o le foia ai le aafiaga filogia lea na faasino i ai le faatonuga.

(2) O se talosaga na faia mo tauai i lalo o le faafuaiupu (1) e tatau ona faia i le Faamasinoga Sili a Samoa lea e mafai ona amanaia so o se mataupu talafeagai ua fuafuaina pe faaogāina taiala ua taua i totonu o le faafuaiupu (1).

(3) E leai se mea i totonu o le faafuaiupu (2) e taofia ai le tagofiaina o se talosaga e ala i le faatoafilemuina po o finauga a ni sui lautogia ua aiaia i lalo o le tulafono a le atunuu po o tulafono faava o malo.

(4) Pe afai ua faia so o se fuafuaga e tusa ai ma le fuaiupu 37 i luga o le sami loloto ma o lo o i ai se feeseeseaiga i le va o le Malo ma –

(a) lē e ona le vaa; po o

(b) le Malo o le Atunuu lea ua faamauina ai le vaa; po o

(c) le Malo o le Atunuu lea e i ai so o se aia e fesootai i ai –

ma o le feeseeseaiga e faasino i le tulaga –

(d) pe o ia fuafuaga sa talafeagai e puipuia ai, faaitiitia po o le foia ai le tulaga ogaoga e faaono lamatia ai sami o Samoa po o le talafatai o Samoa po o aia e fesootai i ai mai aafiaga filogia po o le tulaga lamatia o aafiaga filogia i mea filogia; po o



- (e) pe o fuafuaga ua faia pe sa i le tulaga e faapea ua talafeagai i luga o se mafuaaga tatau e puipui ai, foia po o le faaitiitia o aafiaga filogia po o le tulaga lamatia mai aafiaga filogia; po o
  - (f) pe e tatau ona totoigiina tau e tusa ai ma le faafuaiupu (1); po o
  - (g) le aofaiga o sea tau,
- e tatau ona faapea, afai e le i talafeagai se faiga e foia ai e ala i se faatalatalanoaga i le va o vaega auai ma afai e le i ai se maliega a vaega auai i se isi faiga e ese ai, e tatau ona tuuina atu le mataupu, i luga o le talosaga a so o se tasi o vaega auai, i le foia, ma afai e le manuia lea, ona faia lea o se faiga e foia ai e tusa ai ma taualumaga ua faatulaga mai i le Pepa Faapipii i le Feagaiga e TAOFIA ai Vaa.

**39. Soligatulafono-**(1) Ua faia e se tagata se soligatulafono pe afai ua ia –

- (a) le mafai ona tausisia so o se faatonuga na tuuina atu e le Ofisa Sili o Pulega e tusa ai o le fuaiupu 37, po o e so o se tagata ua faapea ona faatagaina e le Ofisa Sili o Pulega; po o
  - (b) faalavelaveina ma le loto i ai se tagata o lo o galue e tausisia so o se faatonuga ua tuuina atu e le Ofisa Sili o Pulega ina ia tusa ai ma le fuaiupu 37 o lenei Tulafono po o e so o se isi tagata ua faapea ona faatagaina e le Ofisa Sili o Pulega; po o
  - (c) faalavelaveina ma le loto i ai le Ofisa Sili o Pulega po o so o se tagata o lo o galue e avea ma sui o le Ofisa Sili o Pulega i le tauaveina o so o se malosiaga ua faaee atu i le Ofisa Sili o Pulega i le fuaiupu 37.
- (2) O tagata taitoatasi uma o ia lea ua faia se soligatulafono i lalo o lenei fuaiupu ua noatia i luga o se moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e le silia le 500 iunite tau faasalaga, ma i se sala tupe faaopoopo e 500 iunite tau faasalaga mo aso taitasi uma na faagasolo ai le faaauauina o le faia o le soligatulafono.

(3) I so o se tualumaga mo se soligatulafono ua faia i lalo o lenei fuaiupu, e tatau ona avea ma se tetee pe afai e mafai ona faamaonia e le tagata solitulafono e faapea –

(a) o le lē mafai ona tausisia so o se faatonuga ua tuuina atu i lalo o le fuaiupu 37; po o

(b) o le faalavelaveina ma le loto i ai o –

(i) so o se tagata o lo o galue ina ia tausisia sea faatonuga e pei ona tuuina atu nei; po o

(ii) le Ofisa Sili o Pulega po o so o se tagata o lo o galue e avea ma sui o le Ofisa Sili o Pulega;

ua mafua mai le manaoga ina ia faasaoina ola i luga o le sami.

(4) I so o se tualumaga mo se soligatulafono i lalo o lenei fuaiupu, e tatau foi ona avea ma tetee pe afai ua faamaonia e le tagata solitulafono e faapea sa ia tausisia ma le maelega so o se faatonuga na tuuina atu e le Ofisa Sili o Pulega ina ia tusa ai ma le fuaiupu 37 po o e so o se tagata ua faapena ona faatagaina e le Ofisa Sili o Pulega.

**40. Puipuiga mai noataga – Afai –**

(a) ua faia so o se fuafuaga e le Ofisa Sili o Pulega po o so o se tagata ua faapea ona faatagaina e le Ofisa Sili o Pulega i lalo o le fuaiupu 37; po o

(b) so o se tagata ua ia faia so o se gaoioiga po o ua ia faia so o se gaoioiga e tusa ai ma faatonuga ua tuuina atu i lalo o le fuaiupu 37 –

ona faapea lea i le noatia ma le fai fuafua i le fuaiupu 38, e le tatau i le Ofisa Sili o Pulega po o lea tagata, po o le a lava le tulaga e mafai ai, ona faatupulaia so o se noataga tau le va ma tagata e tusa ai ma le faatonuga ua tuuina atu po o fuafuaga ua faia.

**VAEGA V - NOATAGA MA TAU O MEA UA  
FAALEAGAINA ONA O AAFIAGA FILOGIA MAI VAA**

**41. Faaogāina lautele o lenei Vaega-**(1) O lenei Vaega e faasino i noataga ma tau mo mea ua faaleagaina mai ituaiga

aafiaga filogia uma mai vaa, ma e tatau ona faaaogāina e avea ma tulafono a Samoa i se faiga e ogatasi ma taiala faavae ma aiaiga o le CLC 92 ma FUND 92, Feagaiga o le HNS ma le Feagaiga o Vaa Suauu.

(2) E le faaaogāina lenei Vaega i vaatau, mea e fesoasoani i vaa po o isi vaa e umia po o faagaioioia e se Atunuu ma faaaogāina mo le taimi nei i auaunaga e lē faapisinisi mo le Malo.

(3) E le tatau ona faaopoopo atu se noataga mo mea ua faatamaia i aafiaga filogia i le e ona pe afai ua faamaonia e le e ona e faapea o mea ua faaleagaina –

(a) ua mafua mai i se taua, vevesi, taua i le va o tagata, fouvalega po o se aafiaga matautia faalenatura e tulaga ese, e le mafai ona taofia ma e le maalofia; po o

(b) sa mafua atoatoa i se gaoioiga po o gaoioiga e le i faia ma le faamoemoe e afua mai ai le faaleagaina e isi vaega; po o

(c) sa mafua atoatoa mai i le faatamala po o isi gaoioiga sese a le Malo po o so o se isi pulega e nafa ma le tausiga o moli po o isi mea e fesoasoani i folauga i le faatinoina o lea galuega tauave.

(4) Afai ua faamaonia e lē e ona e faapea na mafua le faaleagaina atoatoa i aafiaga filogia po o se vaega mai se gaoioiga po o gaoioiga e le i faia ma le faamoemoe e faaleagaina ai e le tagata o ia lea ua mafatia i le faaleagaina po o mai le faatamala o lea tagata, e ono mafai e lē e ona ona tuusaoloto atoa mai po o se vaega mai noataga a lea tagata.

(5) Afai ua aliae mai se faalavelave ua tupu e aafia ai ni vaa se lua pe sili atu ma ua tulai mai ai le faaleagaina e ala i aafiaga filogia i le mea na tupu, o ē e ona uma vaa ua aafia, vagana ai ua tuusaoloto mai le solitulafono i lalo o faafuaiupu (3) ma le (4), e tatau ona noatia faatasi ma noatia taitoatasi mo sea faaleagaina uma ia e le mafai ona faatatauina i ai i luga o se mafuaaga talafeagai i se toatasi po o se isi o i latou.

(6) E le mafai ona faia se talosaga mo tau i o le faaleagaina mai aafiaga filogia o le sami faasaga i lē e ona se vaa i se isi faiga e ese ai nai lo le tulaga e tusa ai ma lenei Vaega.

(7) E leai se tuusaunoaga po o le tuusaoloto mai noataga i lalo o lenei Vaega e tatau ona aafia ai le noataga a so o se tagata mo se soligatulafono ua faia faasaga i lenei Tulafono.

**42. Noataga mo le faaleagaina e ala i aafiaga filogia ona o suauu-**(1) E tatau ona faaaogāina noataga mo so o se aafiaga filogia o le sami i le vaa suauu e mafua mai i le mea ua tupu i –

(a) lē e ona le tane suauu i le taimi o se faalavelave na tupu; ma e faapena foi

(b) pe afai o le mea ua tupu o lo o aofia ai se faasologa o mea e tulai mai, lē e ona i le taimi na tupu muamua ai sea tulaga na aliae mai.

(2) E le mafai ona faia se talosaga mo tau i le faaleagaina i aafiaga filogia i le suauu faasaga i lē e ona i se isi faiga e ese ai nai lo le tulaga e tusa ai ma lenei Vaega, ae peitai e le tatau ona avefaa ma mafuaaga e aafia ai le noataga a so o se tagata i lalo o so o se isi tulafono e faasino i aafiaga filogia.

(3) E le mafai ona faia se talosaga mo tau i le faaleagaina e ala i aafiaga filogia o le sami i suauu faasaga i –

(a) tagata faigaluega po o sooupu a lē e ona, po o sui o le auvaa o le vaa;

(b) le pailate po o so o se isi tagata o ia lea, e le o se sui o le auvaa o le vaa, ua faatinoina auunaga mo le vaa suauu;

(c) so o se tagata ua totogiina faalisi le vaa (po o le lava lona faamatalaina, e aofia ai se tagata e totogina faalisi vaa e leai ni uta), pule po o le tagata e faafoeina le vaa suauu;

(d) so o se tagata o lo o faatinoina gaoioiga tau le faasaoina o vaa ua i ai le maliega a lē e ona, po o i luga o faatonuga faaletulafono a se pule a le malo;

(e) so o se tagata o lo o faia fuafuaga e puipuia ai e faasino i le mafuaaga o aafiaga filogia o le sami mai vaa, po o ona aafiaga; po o

(f) o tagata faigaluega uma po o sooupu a tagata ua taua i totonu o parakalafa (c), (d) ma le (e),

ae vagana ai na mafua mai le faaleagaina mai a latou gaoioiga tau le tagata lava ia po o gaoioiga ua le faia, po o ua faia ma le

faatamala ma faatasi ai ma le iloa e faapea e ono taunuu i sea faaleagaina.

(4) E leai se mea i totonu o lenei Vaega e tatau ai ona aafia so o se aia tatau a lē e umia e faatatau i isi vaega.

**43. Noataga mo le faaleagaina i aafiaga filogia mai mea matautia ma mea oona-**(1) O noataga mo so o se mea ua faaleagaina i aafiaga filogia mai i so o se mea matautia ma mea oona e fesootai ma feaveaia o ia mea i luga o se vaa i le sami e tatau ona faaaogāina i –

(a) lē e ona le vaa i le taimi o se faalavelave e tupu mai; ma faapena foi

(b) pe afai e aofia i le faalavelave ua tupu mai se faasologa o mea tutupu, lē e ona i le taimi na uluai tupu mai ai sea mea.

(2) E leai se noataga mo le faaleagaina mai aafiaga filogia ua taua i le faafuaiupu (1) e tatau ona faaopoopo atu i lē e ona pe afai ua faamaonia e lē e ona e faapea o le lē mafai e le tagata o lo o galue i luga o le vaa po o se isi lava tagata ona tuuina mai faamatalaga e uiga i le uiga moni o mea matautia ma mea oona ua feaveaia, ia ua –

(a) mafua ai le faaleagaina, atoa po o se vaega; po o

(b) manatu ai lē e ona ina ia le mafai ona maua mai inisiua faamalolia ua manaomia e le Feagaiga o le HNS –

pe afai e le i iloaina e lē e umia po o ana tagata faigaluega po o sooupu pe sa tatau ona iloaina i luga o se mafuaaga tatau le uiga moni o mea ua feaveaia i le vaa e ono tutupu ai ni faalavelave matautia.

(3) E le mafai ona faia se talosaga mo tauai o le faaleagaina mai aafiaga filogia ua mafua mai i mea matautia po o mea oona i lalo o lenei Vaega i –

(a) tagata faigaluega po o sooupu a lē e ona po o sui o le auvaa o le vaa;

(b) le pailate po o so o se isi tagata o ia lea, e le o se sui o le auvaa o le vaa, ua faatinoina auaunaga mo le vaa;

- (c) so o se tagata e totogiina faalisi vaa (po o le a lava lona faamatalaina, e aofia ai le tagata e totogiina faalisi vaa e leai ni uta), pule po o le tagata e faafoeina le vaa;
- (d) so o se tagata o lo o faatinoina gaoioiga tau le faasaoina o vaa faatasi ai ma le maliega a le e ona po o luga o faatonuga a se pulega agavaa a le Malo;
- (e) so o se tagata o lo o ia faia ni faiga e puipuia ai; po o
- (f) tagata faigaluega uma po o sooupu a tagata ua taua i totonu o parakalafa (c), (d) ma le (e);

ae vagana ai ua mafua mai le faaleagaina i a latou gaoioiga tau le tagata lava ia po o gaoioiga e le i faia, sa faia ma le faamoemoe e faapogai ai sea faaleagaina, po o ua faia ma le faatamala ma le iloa e faapea o le a ono mafua ai sea faaleagaina.

(4) E leai se mea i totonu o lenei Vaega e tatau ai ona aafia so o se aia tatau o lo o i ai a lē e ona e faasaga i so o se isi vaega, e aofia ai le tagata o galue i luga o le vaa po o le tagata na taliaina mea ua mafua ai le faaleagaina, po o tagata ua faasino i ai le faafuaiupu (3).

**44. Noataga mo le faaleagaina i aafiaga filogia mai vaa suauu** – E tatau ona faaaogāina noataga mo le faaleagaina e ala i le faafilogia o le sami mai le Vaa Suauu ina ia tusa ai ma le tulafono masani a Samoa, lea e tatau ona noatia ma fai fuafua i so o se aiaiga talafeagai o le Feagaiga o Vaa Suauu lea e faia ai so o se aiaiga faapitoa e faasino i –

- (a) le noataga a tagata faapitoa;
- (b) le tulaga lautele a lea noataga; ma
- (c) taiala faavae po o tualumaga e ao ona faaaogāina e faatatau i le fuafuaina po o le totogiina o lea noataga.

**45. Gaoioiga mo tau-(1) Afai –**

- (a) o se faalavelave na tupu ua mafua ai le faaleagaina i aafiaga filogia i totonu o Samoa (e aofia ai le Sami o le Atunuu ma le Sone Faapitoa Tau le Tamaoiga); po o

(b) sa faia fuafuaga i lalo o leni Tulafono e puipuia ai po o le faaitiitia o le faaleagaina i aafiaga filogia –  
o gaoioiga mo tau e faia faasaga i lē e umia, tagata e faia inisiua po o isi tagata o lo o tuuina atu faamalumaluga mo le noataga a lē e ona e mafai ona tuuina atu i na o faamasinoga a Samoa.

(2) O ia gaoioiga uma e tatau ona tuuina atu i luma o le Faamasinoga Sili.

**46. Faatapulaaina o noataga mo le faaleagaina i aafiaga filogia mai suauu-**(1) O tagata, o i latou ia e noatia i le faaleagaina i aafiaga filogia i lalo o aiaiga o leni Vaega, e mafai ona faalagolago i luga o so o se tapulaa faaaogāina o noataga ua aiaia i totonu o feagaiga ua faamaoti mai i le fuaiupu 41(1), ae peitai o leni aia tatau e le noatia ma fai fuafua i so o se tuusaunoaga, tuutuuga ma manaoga –

(a) ua taua i totonu o leni Vaega; ma

(b) ua aiaia i so o se Feagaiga talafeagai.

(2) Mo faamoemoega o le fuafuaina o le tulaga lautele o so o se tapulaa talafeagai o noataga –

(a) o le “iunite o teugatupe” o le Aia Tatau Faapitoa e Talaina ai i Tua e pei ona faamatalaina i le Teugatupe o Tupe Faava o Malo. O aofaiga ua taua i totonu o leni Vaega e tatau ona faaliliuina i tupe Samoa e faavae i luga o le tau aoga o lea ituaiga tupe e ala i le faasinomaga i le Aia Tatau Faapitoa e Talaina ai i Tua i le aso na faavaeina ai le teugatupe ua taua i po o ua faaaogāina i lalo o fuaiupu 46(5), 47(5) ma le fuaiupu 49;

(b) o le tau aogā o le tupe Samoa, i tulaga e faasino i le Aia Tatau e Talaina ai i Tua – e tatau ona faatatauina ina ia tusa ai ma le auala o le faatatauina o le tau aogā ua faaaogāina e le Faaputugatupe o Tupe Faava o Malo e aloaia i le aso o lo o fesiligia mo ana gaoioiga ma gaoioiga faapisinisi; ma

- (c) o isi faatatauga o le “iunite o teugatupe” i ituaiga tupe i totonu o le atunuu e tatau ona tusa ai ma le Mataupu V9(a) – (c) o le CLC 92, o parakalafa (a) i le (c) –

**AE VAGANA AI E FAAPEA** o nei mataupu e mafai ona suia po o le toe faaaogāina o isi lava auala e faatatauina ai le tulaga lautele o noataga ua faamatalaina e avea o “iunite o teugatupe” ua aiaia i Tulafono Faatonutonu ua faia i lalo o lenei Tulafono, ma e mafai ona faamamaluina mai ia Tulafono Faatonutonu i le taimi ua tuanai e foia ai so o se faafitauli e mafai ona tulai mai i le fuafuaina o le iunite o teugatupe i lalo o nei aiaiga.

(3) E tatau ona agavaa lē e ona se vaa i noataga faatapulaaina i lalo o lenei fuaiupu e tusa ai o so o se tasi o faalavelave ua tupu mai i se aofaiga atoa ua faatatauina e faapea –

- (a) e 3 miliona iunite o teugatupe mo se vaa suauu e le silia le 5,000 iunite o le mamafa o tone; ma  
(b) mo se vaa o lo o i ai iunite o tone e 5,000, mo iunite faaopoopo uma taitasi o tone – e 420 iunite o teugatupe e faaopoopo atu i le aofaiga ua taua i le parakalafa (a) –

**AE VAGANA AI E FAAPEA** o lenei aofaiga tuufaatasia atoa e le tatau ona silia i so o se tulaga le 59.7 miliona o iunite o teugatupe.

(4) E le tatau ona agavaa lē e ona i noataga faatapulaaina i lalo o lenei fuaiupu vagana ai e mafai ona ia faamaonia e faapea o le filogia o le sami –

- (a) e le i mafua mai i ana gaoioiga tau le tagata lava ia po o gaoioiga e le i faia; ma  
(b) e le i faia ma le faamoemoe e mafua ai sea faaleagaina; ma  
(c) e faapea e na te le i faia se gaoioiga faatamala, ma le iloa e faapea o le a ono mafua ai sea faaleagaina.

(5) Ina ia agavaa ai i so o se tapulaa i lalo o lenei fuaiupu, e ao i lē e ona ona ia faavaeina muamua se faaputugatupe mo le aofaiga atoa o tupe e avea o se tapulaa o le noataga a lē e ona.



- (6) E ao ona faavaeina le faaputugatupe ina ia tusa ai ma –
- (a) so o se tulafono faatonutonu ua faia i lalo o lenei Tulafono; po o
  - (b) so o se manaoga ua aiaia mai e le Ofisa Sili o Pulega i le amanaia ai o manaoga talafeagai uma o tulafono o lo o tagofia ai teugatupe a le Malo, pe afai e le i faia ni Tulafono Faatonutonu; po o
  - (c) i se isi faiga e ese ai, ina ia tusa ai ma so o se taualumaga ua taua i totonu o le CLC 92 (Mataupu IX).

(7) E tatau ona faasoasoina le faaputugatupe i tagata o lo o talosaga i ni tufatufaga o aofaiga o a latou talosaga ua faia, e pei ona faatonuina e se faamasinoga o puleaga faa-faamasinoga agavaa.

- (8) Afai a o lumanai ai le faasoasoina o le faaputugatupe –
- (a) o lē e ona; po o
  - (b) so o se tagata faigaluega po o sooupu a lē e ona; po o
  - (c) so o se tagata o lo o tuuina atu inisiua i lē e ona po o isi faamalumaluga tau tupe –

ua ia, e avea o se taunuuga o le faalavelave na tupu lea o lo o fesiligia, ua totogiina tau mo le filogia o le sami, e tatau i lea tagata, e oo atu i le aofaiga lea ua totogiina, ona maua mai e ala i lē e suitulaga, o aia tatau ia e tatau ona manuia ai le tagata ua faapena ona totogiina atu i ai tau i lalo o lenei fuaiupu.

(9) O le aia tatau a lē suitulaga ua aiaia i le faafuaiupu (8) e mafai foi ona faatinoina e se tagata e ese ai nai lo i latou o lo o taua i lea faafuaiupu e tusa ai o so o se aofaiga o tau mo le filogia o le sami lea e mafai ona totogiina e le tagata.

(10) Pe afai ua manatu lē e ona po o so o se isi lava tagata e faatuina e faapea o le a faamalosia ona totogi i se taimi (atoa po o se vaega) so o se aofaiga o tau lea sa ono mafai ona faaogaina i ai se aia tatau o lē suitulaga pe a na faapea ua totogiina le tau a o lumanai ai le tufatufaina o le faaputugatupe, e mafai e le faamasinoga ona poloaia e faapea e tatau ona lava atoatoa le aofaiga ua faatulagaina i luga o aiaiga ina ia mafai ai e lea tagata ona faamalosia lana talosaga e faasaga i le faaputugatupe i se aso mulimuli ane.

(11) E tatau i talosaga e tusa ai o tupe alu ua faatulai mai i luga o se mafuaaga tatau po o le ofo fua ua faia i luga o se mafuaaga tatau a lē e ona e fai i le lotofuatiaifo e puipuia ai po o le faaitiitia o le filogia o le sami e tatau ona tulaga tutusa ma isi talosaga faasaga i le faaputugatupe.

(12) Mo le faamoemoe o lenei fuaiupu, e tatau i tone o le vaa ona avea ma aofaiga atoa o tone ua faatatauina ina ia tusa ai ma tulafono faatonutonu o fua o tone o lo o aofia i totonu o le Pepa Faapipii 1 o le Feagaiga Faava o Malo i luga o Fua o Tone o Vaa 1969.

(13) O le tagata e faia inisiua po o se isi tagata e tuuina atu faamalumluga tau tupe e tatau ona agavaa e faavaeina se faaputugatupe e tusa ai ma lenei fuaiupu i luga o tuutuuga tutusa ma ia aloaia tutusa e pei ai o lea faaputugatupe na faavaeina lava e lē e ona.

(14) E mafai ona faavaeina se faaputugatupe i lalo o le faafuaiupu (13) e ui lava pe afai, i le uiga o le faafuaiupu (4), e le agavaa lē e ona e faatapulaa ona noataga, ae peitai i lena tulaga i lona tuufaatasiga e le tatau ona afaina ai aia tatau a so o se tagata talosaga e faasaga i lē e ona.

**47. Faatapulaaina o noataga mo le faaleagaina ona o aafiaga filogia mai mea matautia ma oona-**(1) O tagata ua noatia i le faaleagaina i aafiaga filogia e aliae mai i mea matautina ma oona i lalo o aiaiga o lenei Vaega, e mafai ona faalagolago i luga o nisi tapulaa talafeagai o noataga ua aiaia i totonu o feagaiga ua faamaoti mai i le fuaiupu 41, peitai o lenei aia tatau e noatia ma fai fuafua i so o se tuusaunoaga, tuutuuga ma manaoga –

(a) ua taua i lenei Vaega; ma

(b) ua aiaia ai mo i so o se feagaiga talafeagai.

(2) O faamatalaga ma auala o vaeveaga e faasino i le faafuaiupu 46(2) e tatau ona faaaogā i lenei vaega.

(3) E tatau i lē e ona le vaa ona agavaa e faatapulaa noataga i lalo o lenei fuaiupu e tusa ai o so o se faalavelave e tasi ua tupu, i le aofaiga tuufaatasia ua faatatauina e faapea –

- (a) e 10 miliona iunite o teugatupe mo le vaa e le sili atu i le 2,000 iunite o tone; ma
- (b) mo le vaa o lona mamafa i tone e sili atu i le 2000 iunite o tone mo iunite taitasi o tone mai –
  - (i) i le 2,001 i le 50,000 iunite o tone – 1,500 iunite o teugatupe e faaopoopo i le aofaiga ua taua i le parakalafa (a); ma
  - (ii) mo iunite taitasi o tone e sili atu i le 50,000 iunite o tone – 360 iunite o teugatupe, e faaopoopo i le aofaiga ua faaogāina i lalo o leni fuaiupu –

**AE VAGANA AI** ua le tatau i leni aofaiga tuufaatasia, i so o se mea e tupu ona sili atu i le 100 miliona iunite o teugatupe.

(4) E le tatau i lē e ona, ona agavaa e faatapulaa noataga i lalo o leni fuaiupu seia vagana ua ia faamaonia e faapea o le faaleagaina i le filogia –

- (a) e le i tupu mai i se gaoioiga tau le tagata lava ia po o ni mea ua le faia; ma
- (b) e le i faia ma le faamoemoe e faatupu ai sea faaleagaina; ma
- (c) e le i faapea foi na faatamala ana gaoioiga, ma le iloa o sea faaleagaina o le a ono tupu mai.

(5) Ina ia agavaa i so o se tapulaa i lalo o leni fuaiupu, e mafai e lē e ona, ona muai tuufaatasia se faaputugatupe mo le aofaiga atoa e ave ai o tapulaa o le noataga o lē e ona.

(6) E mafai ona faavaeina le faaputugatupe ina ia tusa ai ma

–

- (a) so o se tulafono faatonutonu ua faia i lalo o leni Tulafono; po o
- (b) i totonu o manaoga ua faatonuina e le Ofisa Sili o Pulega i le maua uma o faamatalaga o manaoga talafeagai o tulafono e tagofia faamatalaga tau tupe a le Malo, pe afai e leai ni tulafono faatonutonu ua faia; po o
- (c) se isi mea e ese mai ai e tusa ai ma nisi taualumaga ua taua i le feagaiga HNS.

(7) E tatau ona faasoasoa le faaputugatupe i ē na talosaga i le fua faatatau i le aofaiga o talosaga na faatu mai, ae peitai o talosaga e tusa ai o se maliu po o le faamanualia o se tagata e ave i ai le faamuamua i luga o isi talosaga ia ua faamoemoe i le tulaga e faapea o le tuufaatasiga o ia talosaga e sili atu i le lua vae tolu o le aofaiga atoa o le faaputugatupe ua tuufaatasia.

(8) Pe afai a o le i faasoasoina le faaputugatupe –

(a) o lē e ona; po o

(b) so o se tagata faigaluega po o sooupu a lē e ona; po o

(c) so o se tagata e tuuina atu ia te ia se inisiua po o isi faamalumaluga tau tupe –

pe a fesiligia le iuga o le faalavelave ua tupu, e totogi le tau mo le faaleagaina i aafiaga filogia, e tatau i lena tagata, i luga o le aofaiga ua totogiina, e maua e lē suitulaga ia aia tatau ia e faaaogāina e le tagata tauia i lalo o lena fuaiupu.

(9) O le aia tatau a lē suitulaga ua aiaia ai i le faafuaiupu (8) e mafai foi ona faatinoina e se tagata e ese mai ia i latou ua taua i lena faafuaiupu e tusa ai o so o se aofaiga o tau mo le faaleagaina i aafiaga filogia lea e mafai ona totogi e le tagata, ae peitai o lena aia tatau e noatia i nisi tapulaa talafeagai i luga o aia tatau a lē suitulaga i lalo o so o se tulafono a Samoa.

(10) Afai o lē e ona po o so o se isi tagata ua faatuina mai o ia lea e mafai ona faamalosia mulimuli ane e totogi (atoa po o se vaega) so o se aofaiga o tau lea e mafai ona faaaogā i ai le aia tatau a lē suitulaga, ma ua totogi le tau i a o le i faasoasoina le faaputugatupe, e mafai e le faamasinoga ona poloaina se aofaiga ua lava e tatau ona faataatia ese le tumau ina ia mafai ai e lena tagata ona faamalosia lana talosaga e faasaga i le faaputugatupe i se aso mulimuli ane.

(11) O talosaga e tusa ai ma tupe faaalu ia ua faatupulaia po o auunaga ofo fua ua faia e lē e ona i le lotomalie e puipuaia ai po o le faaitiitia ai o le faaleagaina i aafiaga filogia, e tatau ona faatulaga tutusa ma isi talosaga e faasaga i le faaputugatupe.

(12) Mo le faamoemoe o lena fuaiupu o tone o le vaa e tatau ona avea ma aofaiga atoa o tone ua fuafuaina e tusa ai ma tulafono faatonutonu o le fua o tone o lo o aofia i totonu o le Itulau Faaopopo 1 o le Feagaiga Faava o Malo i luga o Fua o Tone o Vaa 1969.

(13) O le tagata e faia inisiua po o se isi tagata e tuuina atu faamalumaluga tau tupe e tatau ona agavaa e faavaeina se faaputugatupe e tusa ai ma lenei fuaiupu i luga o tuutuuga tutusa ma ia aloaia tutusa e pei ai o lea faaputugatupe na faavaeina e lē e ona.

(14) E mafai ona faavaeina se faaputugatupe i lalo o le faafuaiupu (13) e ui lava pe afai, i le uiga o le faafuaiupu (4), e le agavaa lē e ona e faatapulaa ona noataga, ae peitai i lena tulaga i lona faavaeina e le tatau ona afaina ai aia tatau a so o se tagata e talosaga faasaga i lē e ona.

**48. Faatapulaaina o noataga mo le faaleagaina ona o aafiaga filogia mai vaa suauu** – So o se aiaiga o le Feagaiga o Vaa suauu lea ua aiaia ai mo so o se aia tatau o le faatapulaaina o le noataga mo le faaleagaina i aafiaga filogia e aofia ai vaa suauu, e tatau i ai le malosi o le tulafono i Samoa, ma e tatau ona faaaogāina e Faamasinoga e faapei ai ua tuuina atu atoa le faamamaluga i sea tapulaa.

**49. Aia tatau a lē e ona i le faavaeina o le faaputugatupe**-(1) Afai ua maea ona tupu se faalavelave, o lē e ona, ua ia faavaeina loa se faaputugatupe e tusa ai o aiaiga o lenei Vaega, ma ua agavaa i le faatapulaaina o lana noataga –

(a) e leai se tagata e faia se talosaga mo le faaleagaina i aafiaga filogia lea e tulai mai i lena faalavelave, e tatau ona agavaa e faatino so o se aia tatau e faasaga i nisi aseta a lē e ona e tusa ai o le talosaga; ma

(b) e tatau i le Faamasinoga ona poloaia le faamatuu atu o so o se vaa po o isi meatotino tau i lē e ona lea na pueina faapagota e tusa ai o le talosaga mo le faaleagaina i aafiaga filogia o le gataifale lea na tulai mai i lena faalavelave, ma e tatau ona faamatuu atu foi faapena so o se tagata o i ai puipuiga e tatala ai i tua po o isi faamalumaluga na tuuina atu ia alo ese ai mai lea pueina faapagota.

- (2) Na o le faafuaiupu (1) e tatau ona faaaogā pe afai –
- (a) o le ua talosaga e i ai lana aia tatau e faatino ai gaioioiga i le Faamasinoga e faafoeina le faaputugatupe; ma
  - (b) e avanoa le faaputugatupe e tusa ai ma le talosaga faapitoa ua faia e lē ua talosaga.

**50. Manaoga mo inisiua mo le faaleagaina mai aafiaga filogia-**(1) O leni fuaiupu e faaaogā mo –

- (a) tane suauu uma e tauaveina i le sili atu i le 2,000 tone o suauu o se vaega tele o se uta i totonu o sami o Samoa;
  - (b) vaa uma e tauaveina oloa e ono lamatia ai ma oloa oona i totonu o sami o Samoa;
  - (c) vaa uma o Samoa e i ai aofaiga atoa o tone e sili atu i le 300grt; ma
  - (d) so o se isi vaa o Samoa, po o vasega o vaa o Samoa, lea ua fuafuaina mai lea taimi i lea taimi e le Minisita e avea ma vaa na faaaogā i ai lea fuaiupu.
- (2) O vaa uma na faaaogā i ai leni fuaiupu e tatau ona fai ni inisiua po o isi faamalumaluga tau tupe e tusa ai ma –
- (a) so o se Feagaiga lea e faaaogā i ai leni Tulafono; ma
  - (b) afai o le vaa, lea e faaaogā i ai le faafuaiupu (1)(c) po o le (d), o so o se manaoga ua faaee atu e le Ofisa Sili o Pulega ia ogatasi ma leni fuaiupu.
- (3) O le inisiua ua faia po o isi faamalumaluga tau tupe e mafai ona faia i le tulaga o lo o i ai i le taimi nei –
- (a) i feagaiga tau inisiua;
  - (b) o le faamaoniga a le faletupe;
  - (c) o le tusi faamaonia ua tuuina atu e se faaputugatupe faava o malo mo tau; po o
  - (d) isi faamalumaluga talafeagai po o totogi ua faatonuina e tulafono faatonutonu ua faia i lalo o leni Tulafono, po o ua faamaonia mai lea taimi i lea taimi e le Ofisa Sili o Pulega.

(4) O vaa uma ua faaaogā i ai lenei fuaiupu e tatau ona tauaveina se tusi faamaonia lea o lo o faamaonia ai e faapea, o lo o totogiina inisiua manaomia e le vaa i le taimi nei po o isi faamalumaluga tau tupe, ma ua tuuina atu –

- (a) e tusa ai ma so o se feagaiga talafeagai lea e faaaogā i ai lenei Tulafono; ma
- (b) e ala i le pule faataga agavaa o i lalo o na feagaiga, po o e ala i le Ofisa Sili o Pulega i lalo o le fuaiupu 51.

(5) O tusi faamaonia uma e manaomia ia tauaveina i lalo o lenei fuaiupu e tatau ona faia i se faiga e manaomia i lalo o le feagaiga talafeagai lea e faaaogā i ai lenei Tulafono, ma e tatau ona aofia ai faamatalaga faapitoa e faapea –

- (a) igoa o le vaa, numera ua lauiloa ai po o mataitusi ma lona taulaga o faamauina ai;
- (b) igoa ma le nofoaga autu o pisinisi a lē e ona;
- (c) numera e iloagofie ai vaa o le Faalapotopotoga Faava o Malo o le Gataifale (IMO);
- (d) ituaiga ma le umi o le taimi o le faamalumaluga;
- (e) igoa ma le nofoaga autu o pisinisi a lē faia inisiua po o se isi tagata e tuuina atu faamalumaluga ma, afai e talafeagai, le nofoaga o pisinisi lea e faatuina ai le inisiua ma faamalumaluga; ma
- (f) le vaitaimi o le aloaia o le tusi faamaonia, lea e le tatau ona umi atu na i lo le vaitaimi e aloaia ai le inisiua po o isi faamalumaluga.

(6) E tatau ona aveina i luga o le vaa le tusi faamaonia ma o se ata e tatau ona tuuina atu i le pule faataga lea e teuina faamaumauga o le faamauina o le vaa po o, pe afai e le i faamauina le vaa i se Atunuu Auai i Feagaiga, faatasi ma pule faataga a le Malo e tuuina atu po o le faamaonia o le tusi faamaonia.

(7) O tusi faamaonia ua tuuina atu po o ua faamaonia i lalo o le pule faataga a le Atunuu Auai i Feagaiga e tusa ai ma le parakalafa 2 o le Mataupu VII o le CLC 92, e tatau ona taliaina e Samoa mo faamoemoega o lena Feagaiga, ma e tatau ona amanaia e Samoa e pei ona i ai le malosiaga lava lea e tasi pei o le tuuina atu o tusi faamaonia po o ua latou faamaonia e ui lava

pe afai ua tuuina atu po o ua faamaonia e tusa ai o se vaa e le i faamauina i totonu o se Atunuu Auai i Feagaiga.

(8) O tusi faamaonia uma ia ua faaaogā i ai lenei fuaiupu e tatau ona i le gagana aloaia po o gagana a le Atunuu o lo o tuuina atu, ma pe afai o lena gagana e le o le faa-Peretania, e tatau ona aofia ai le faaliliuga faa-Peretania o le mataupu.

(9) O le inisiua po o isi faamalumaluga tau tupe e manaomia i lalo o lenei fuaiupu e le tatau ona faamalieina ai manaoga o lenei fuaiupu pe afai e mafai ona taofia ai le faaopoopoina o le inisiua mo mafuaaga e ese mai i le faamutaina o le vaitaimi e aloaia ai le inisiua po o faamalumaluga ua faamaotiina i le tusi faamaonia i lalo o le faafuaiupu (2), a o le i tuanai le 3 masina mai le aso na tuuina atu ai le faasilasilaga o lona faamutaina i pule faataga ua taua i le faafuaiupu (6), seia vagana ai ua faafoi le tusi faamaonia ua tuuina atu i na pulega ua tuuina atu po o se tusi faamaonia fou i totonu o lena vaitaimi.

(10) E tatau ona tutusa le faaaogāina o le faafuaiupu (9) i so o se fesuiaiga lea e taunuu i le inisiua po o faamalumaluga ua le toe faamalieina ai manaoga o lenei fuaiupu.

(11) So o se talosaga mo tau i mo le faaleagaina i aafiaga filogia e mafai ona aumai i se faiga tuusao e faasaga i lē e faia inisiua po o se isi tagata e tuuina atu faamalumaluga tau tupe mo le noataga o lē e ona, mo le faaleagaina i aafiaga filogia, ma i lea tulaga o lē ua tetee –

- (a) e mafai ona maua faamanuiaga o tapulaa o noataga ua faatonuina i lenei Tulafono, e ui lava pe afai o lē e ona e le agavaa e faatapulaa lana noataga;
- (b) e mafai ona faaavanoa o ia i ni tetee ia o le a mafai ona agavaa ai lē e ona e talosaga (e ese mai na i se tetee e faavae i luga o le gaumativa po o le faamaapeina e lē e ona);
- (c) e mafai ona faatagisia le puipuiga e faapea o le faaleagaina i aafiaga filogia e tupu mai i le amiolepulea ua faia ma le loto i ai o lē e ona;
- (d) e tatau ona i ai le aia tatau e manaomia ai lē e ona ia auai i totonu o taualumaga –

peitai e le tatau i lē e tetee ona i ai se aia tatau e faatagisia ai so o se isi puipuiga lea e mafai ona agavaa i ai o ia e talosagaina i totonu o taualumaga ua faia e lē e ona.



(12) I le tulaga o le faaleagaina i aafiaga filogia i suauu, o so o se aofaiga ua aiaia i le inisiua po o isi faamalumaluga tau tupe ua faatumauina e tusa ai ma le faafuuiupu (1) e tatau ona avanoa atoatoa mo le faamalieina o talosaga i lalo o le CLC 92.

**51. Tuuina atu o tusi faamaonia mo vaa ma vaa suauu o Samoa-**(1) E faasino i vaa uma o Samoa i le uiga moni ua faamaoti mai i le faafuuiupu 50(1), o le Matagaluega –

(a) e tatau ona faaaogā manaoga talafeagai uma o inisia talafeagai mo vaa o Samoa e tusa ai ma feagaiga talafeagai uma ia e faaaogā i ai lenei Tulafono ma i so o se isi manaoga faaopoopo ua faaaogāina i lalo o lenei Tulafono;

(b) ia mautinoa o le aofaiga atoa o tupe o lo o inisiua ai po o isi faamalumaluga tau tupe e faasino i le vaa ia ogatasi ma manaoga ua taua i le faafuuiupu 50(3), (5), (8) ma le (9); ma

(c) e mafai ona tuuina atu se tusi faamaonia i le tulaga talafeagai ma ia ausia ai manaoga o le feagaiga talafeagai.

(2) E leai se vaa o Samoa e pei ona faaaogāina i ai le fuaiupu 50 e mafai ona faia so o se fefaatauaiga seia vagana –

(a) ua totogiina feagaiga tau inisiua e manaomia po o isi faamalumaluga tau tupe e pei ona manaomia e lenei Vaega;

(b) o le tusi faamaonia ua tuuina atu i lalo o lenei fuaiupu.

(3) O lē e ona ma le aliivaa o so o se vaa o Samoa e solia so o se manaoga o le faafuuiupu (2), ua faia se soligatulafono ma e tatau ona noatia i luga o se moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e 2,500 iunite tau faasalaga, po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e 3 tausaga, po o faasalaga uma e lua.

(4) O Tulafono Faatonutonu ua faia i lalo o lenei Tulafono e mafai ona manaomia ai vaa suauu i Samoa, ina ia i ai le aofaiga atoa o tupe o lo o inisiua ai ua faatonuina, po o so o se isi faamalumaluga tau tupe ua faatonuina, ma e mafai ona faia aiaiga e faasino i so o se mataupu e fesootai ma sea manaoga.

**52. O le lē mafai ona tauaveina le tusi faamaonia manaomia tau inisiua-**(1) E leai se vaa, po o fea lava o faamauina ai, e mafai ona ofi atu po o le tuua o se taulaga o Samoa, seia vagana ua totogi lona inisiua i le taimi nei po o isi faamalumaluga tau tupe e pei ona manaomia i lalo o lenei Vaega.

(2) O lē e ona ma le aliivaa o so o se vaa e solia le faafuaiupu (1) ua faia se soligatulafono ma e tatau ona noatia i luga o moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e 2,500 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e 3 tausaga po o faasalaga uma e lua.

**53. Vaitaimi faatapulaaina mo talosaga o tau-i-**(1) E leai se talosaga mo tau i lalo o lenei vaega e mafai ona faia seia vagana ua aumai le talosaga i totonu o le 3 tausaga mai le aso na faaleagaina ai.

(2) Pe afai e le i faaleagaina i lea lava taimi talu ona tupu le faalavelave, e leai se talosaga mo tau i lalo o lenei Vaega e mafai ona faia talu ona faamutaina le 6 tausaga mai le aso o le faalavelave na tupu lea e mafua ai le faaleagaina.

(3) Pe afai o le faalavelave na tupu e i ai le faagasologa o ni mea tutupu, o le vaitaimi faatapulaa ua aiaia i le faafuaiupu (2) e tatau ona amata mai le aso na uluai tupu ai.

**54. Puleaga faa-faamasinoga a faamasinoga pe afai ua tulai mai ni aafiaga filogia i Atunuu e sili atu i le tasi-**(1) Pe afai –

(a) o se faalavelave ua tupu ua mafua ai le faaleagaina i aafiaga filogia i totonu o sami o Samoa ma Sami o le Atunuu po o Sone Faapitoa Tau le Tamaoaiga o le tasi po o le sili atu o Atunuu Auai i Feagaiga; po o

(b) ua faia ni faiga e puipuia ai ina ia puipui po o le faaitiitia ai le faaleagaina mai aafiaga filogia i totonu o sami o Samoa ma Sami o le Atunuu po o Sone Faapitoa Tau le Tamaoaiga o le tasi po o le sili atu o Atunuu Auai i Feagaiga -

na o tagi mo tau i e mafai ona faia i totonu o Faamasinoga a Samoa po o so o se Atunuu Auai i Feagaiga.

(2) I le maea ai o le faavaeina o le faaputugatupe e tusa ai ma aiaiga o lenei Vaega, e tatau i le faamasinoga po o le puleaga faa-faamasinoga lea ua faavaeina ai le faaputugatupe, ona agavaa atoatoa e fuafua mataupu uma e faasino i le tufatufaina tutusa ma le faasoasoina o le faaputugatupe.

**55. Faamamaluina o faaiuga-**(1) So o se faaiuga ua tuuina mai e le Faamasinoga ma puleaga faa-faamasinoga e tusa ai ma le fuaiupu 54, lea e mafai ona faamamaluina i totonu o le Atunuu na afua ai, pe afai ua le noatia i faiga masani o toe iloiloga, e tatau ona amanaia i so o se Atunuu Auai i Feagaiga, ae vagana ai –

- (a) pe afai ua maua mai se faaiuga e ala i faiga sese; po o
- (b) pe afai e le i tuuina atu i lē ua tetee se fasilasilaga talafeagai ma se avanoa tatau e folasia ai lana mataupu.

(2) O se faaiuga ua amanaia i lalo o le faafuaiupu (1) e tatau ona faamamaluina i totonu o so o se Atunuu Auai i Feagaiga i se taimi vave e tausisia ai tulaga aloaia ua manaomia i lena Atunuu, lea e mafai ona faatonuina e Tulafono faatonutonu ua faia i lalo o lenei Tulafono, po o e ala i Tulafono faafoe a le Faamasinoga.

(3) O le faaaogāina o taualumaga i lalo o lenei fuaiupu e le tatau ona faatagaina ai ni itu taualoa o le mataupu e toe tatalaina.

**56. Tuusaunoaga-**(1) E le tatau ona faaaogāina aiaiga o lenei Vaega i vaataupu po o isi vaa e umia po o faafoeina e se Atunuu ma faaaogaina i le taimi nei, e na o luga lava o auaunaga faale-malo e le o ni faiga faapisinisi.

(2) E tusa ai ma vaa e umia e le Atunuu Auai i Feagaiga ma faaaogāina mo faamoemoega faapisinisi, e tatau ona noatia Atunuu taitasi ina ia molia i totonu o puleaga faa-faamasinoga ua faamaoti mai i le fuaiupu 54 ma e tatau ona taofia puipuiga uma e faavae i luga o lona tulaga o se Atunuu o lo o pulea saoloto.

**57. Faaputugatupe Faava o Malo-(1)** Mo faamoemoega o leni fuaiupu ma fuaiupu 58 ma le 59, “o le Faaputugatupe Faava o Malo” o le Faaputugatupe Faava o Malo mo tau i le faaleagaina i aafiaga filogia ua faavaeina i lalo o le Feagaiga o FAAPUTUGATUPE 92, faatasi ma sini autu ua taua e faapea –

(a) ia aiaia tau i le faaleagaina i aafiaga filogia i le tulaga e faapea o le puipuiga na faia e le CLC 92 e le talafeagai; ma

(b) ia tuuina atu le faamamaluga i faamoemoega talafeagai ua faatulaga i totonu o le Feagaiga o FAAPUTUGATUPE 92.

(2) O le Faaputugatupe Faava o Malo ua amanaia nei e pei o se tagata faaletulafono e mafai i lalo o tulafono a Samoa i aia tatau ma noataga ua tauaveina ma avea o se vaega i taualumaga faaletulafono i luma o faamasinoga a Samoa.

(3) O le Faatonu Sili o le Faaputugatupe Faava o Malo e tatau ona avea ma ona loia faaletulafono.

**58. Faaaogāina o le Feagaiga o FAAPUTUGATUPE 92 -** O le Feagaiga o FAAPUTUGATUPE 92 e tatau ona faaaogā faapitoa –

(a) i le faaleagaina i aafiaga filogia ua mafua i totonu o Samoa e aofia ai sami o le atunuu ma sone faapitoa tau le tamaoaga; ma

(b) faiga e puipuia ai, pe afai e faia, e puipui ai po o le faaitiitia ai o sea faaleagaina.

**59. O talosaga i le Faaputugatupe Faava o Malo** – O se talosaga i le Faaputugatupe Faava o Malo ina ia ona totogi le tau i (e tusa ai ma aiaiga o le Feagaiga o le FAAPUTUGATUPE 92) e mafai ona faia ma tagofia e tusa ai ma tulafono faatonutonu ua faia i lalo o leni Tulafono e le tagata ua mafatia i le faaleagaina i aafiaga filogia, pe afai o lena tagata ua na le mafai ona mauaina le tau i atoa ma talafeagai mo le faaleagaina i lalo o tuutuuga a le CLC 92.

## **VAEGA VI - LAFOAIA MA LE SUSUNUINA O OTAOTA**

**60. Faaaogāina lautele o lenei Vaega** – O tulaga faavae ma aiaiga o le Feagaiga i Lonetona e pei ona teuteuina e le Maliega Aloaia o le 1996 e faasino i ai ma le feagaiga i Waigani e faasino i le lafoaia ma le susunuina o otaota i le sami e tatau ona faaaogāina i Samoa e tusa ai ma –

- (a) aiaiga o so o se Tulafono e tagofiaina le pulega o otaota; po o
- (b) i le leai o sea Tulafono, e tusa ai ma tulafono faatonutonu ua faia i lalo o lenei Tulafono.

### **61. Soligatulafono e faasino i le lafoaia o otaota i le sami-**

(1) O lē e ona po o le aliivaa o so o se vaa o aumaia po o i ai i luga otaota –

- (a) e lafoaia i le sami po o isi mea e ese ai na i lo lea e faatagaina e lenei tulafono; po o
- (b) le susunuina i le sami –

ua faia se soligatulafono ma e tatau ona noatia i luga o moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e le silia le 5,000 iunite tau faasalaga, po o le nofosala i le falepuipui i le umi e le sili atu i le 2 tausaga, po o faasalaga uma e lua.

(2) E tatau ona i ai se puipuiga i se faatinoga o se moliaga ua faia i lalo o le faafuaiupu (1) pe afai o lē ua faia le soligatulafono e mafai ona ia faamaonia na tuuina atu ia te ia le pule faataga i lalo o le tulafono talafeagai lea e faatagaina ai le gaioiga faapitoa o le lafoaia po o le susunuina o otaota.

(3) O le matafaioi autu mo le faamalosia o aiaiga o lenei Tulafono, po o so o se isi tulafono lea e faatonutonu ai le lafoaia ma le susunuina o otaota i le sami e tatau ona taoto atu i le Matagaluega e nafa ma le siosiomaga, ae peitai e le tatau i lenei tulafono ona aafia ai le aloaia o so o se faatinoga o se moliaga e faapea ua faia mo se soligatulafono e faasaga i lenei fuaiupu.

## **VAEGA VII – AIAIGA O MEA ESEESE**

**62. Soligatulafono ma faasalaga-**(1) O se tagata o ia lea ua solia so o se manaoga, tiute tauave po o noatiaga ua aiaia i lenei Tulafono, po o so o se tulafono faatonutonu ua faia i lalo o lenei

Tulafono, lea e le o taua ai se soligatulafono po o e le o aiaia ai se faasalaga, ua faia le soligatulafono ma e tatau ona noatia i luga o se moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e le silia le 300 iunite tau faasalaga.

(2) Afai o so o se soligatulafono e faasaga i lenei Tulafono ua faaauau mo se vaitaimi i le maea o le uluai soliga ma ua leai se isi faasalaga o aiaia i se isi mea mo le faaauauina o le soligatulafono, e tatau i le tagata ua faia le soligatulafono, i le faaopoopoga i so o se isi noataga, ona noatia i luga o se moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e le silia le 300 iunite tau faasalaga mo aso taitasi ia e faaauau ai le soligatulafono.

**63. Toe faaolaina o sala tupe i tulaga pagatia-**(1) E mafai e le Faamasinoga ona faatonuina e faapea o le vaa po o ana meafaigaluega ia faatauina atu, ma o na tupe maua o le fefaatauiga e faaaogā i le totogiina o sala tupe ma tau ua tuuina atu e faasaga i so o se tagata ua faamaonia faaletulafono lona moliaga e faasaga i lenei Tulafono, pe afai –

(a) o le tagata ua poloia e totogi le sala tupe po o tau, o ia lea e ona po o le aliivaa o le vaa; ma

(b) ua le mafaia po o ua musu lea tagata e totogi le sala tupe po o tau, po o so o se vaega o ia tupe i totonu o le taimi ma le faiga –

(i) ua poloia e le faamasinoga; po o

(ii) ua faaaogāina e ala i mafuaaga o so o se tulafono talafeagai.

(2) O le malosiaga ua aiaia i lalo o le faafuaiupu (1) o lo o faaopoopoina i so o se isi malosiaga lea e mafai ona maua e le faamasinoga e faamalosia ai tupe totogi o sala tupe po o tau, ma e tatau ona faaaogā e ui lava i aiaiga o so o se isi Tulafono.

**64. Tulafono faatonutonu-**(1) E mafai e Le Ao o le Malo i luga o le fautuaga a le Kapeneta, ona faia Tulafono faatonutonu mo so o se faamoemoega e faapea e iloilo ai Tulafono faatonutonu po o manaomia e lenei Tulafono, ma e mafai ona faia nisi Tulafono faatonutonu ia e tatau po o le faanatinati mo le faamoemoe o le tuuina atu o le faamamaluga i lenei Tulafono po o aiaiga o so o se Feagaiga lea e faaaogā i ai lenei Tulafono.

(2) E aunoa ma le faatapulaaina o le tulaga lautele o le faafuaiupu (1), e mafai ona faia aiaiga o tulafono faatonutonu e faasino i –

- (a) manaoga fuafuaina e faaaogā i vaa e pei foi ona faaaogā aiaiga o so o se feagaiga talafeagai lea e faaaogā i ai lenei Tulafono;
- (b) o meafaigaluega e puipuia ai aafiaga filogia lea e mafai ona aveina i luga o vaa, po o isi mea e ese mai ai e mafai ona faaaogā e tali atu ai i faalavelave e tutupu mai aafiaga filogia o le gataifale;
- (c) o faatinoga ma manaoga tau faatinoga ua faaaogāina i vaa ia e pei foi ona faaaogā i ai aiaiga o so o se feagaiga talafeagai e pei ona faaaogā i ai lenei Tulafono;
- (d) o nisi faiga e puipuia ai le lafoaia o okenisi matautia e ola i vai e le patino i isi nofoaga po o le faatupu ma'i mai vai e faapaleni ai uta o vaa, po o so o se isi gaoioiga;
- (e) faatonutonuina o le valuina o le tino ma isi itu o faatinoga o le faamamaina o le vaa;
- (f) o aiaiga, pulega ma le faaaogāina o nofoaga e talia ai otaota o vaa, ma so o se isi mataupu e fesootai faatasi ma le faamatuu atu po o le lafoaia o otaota mai vaa;
- (g) o aiaiga, pulega ma le faaaogāina o meafaigaluega tatau e tali atu ai i faalavelave tutupu o aafiaga filogia o le gataifale mai so o se vaa po o se nofoaga talafeagai i le laueleele;
- (h) o le iloiloga ma le tuuina atu o Pemita e Faamatuu ai i lalo o le fuaiupu 14;
- (i) o tiute tauave e lipotia ai le faamatuu atu po o faalavelave tutupu i aafiaga filogia;
- (j) o tiute tauave mo le teuina o faamaumauga mo so o se famoemoega e faasino i le faatinoga o lenei Tulafono, ma le faia o ia faamaumauga;

- (k) o nisi malosiaga e faatino e tagata ua tofia e faia suesuega po o asiasiga i lalo o lenei Tulafono;
- (l) o tapenapenaga ma le faamalosiaga o so o se itu o le NATPLAN;
- (m) nisi matafaioi faaopoopo o so o se komiti ua faatuina i lalo o lenei Tulafono;
- (n) so o se mataupu e mafai ona faafaigofie ai le galulue faatasi faaitulagi e faasino i le puipuiga o aafiaga filogia o le gataifale, o le nofo sauni po o le tali atu;
- (o) o malosiaga faaopoopo ma galuega tauave a le Taitai i Nofoaga ua masaa ai suauu i lalo o lenei Tulafono;
- (p) o malosiaga faaopoopo ma taualumaga e toe totogi ai lafoga o aafiaga o le filogia o le gataifale ma isi tau faaee atu i lalo o lenei Tulafono;
- (q) o malosiaga faaopoopo e tataua ona faatinoina i le tulaga afaina o le gataifale;
- (r) so o se taualumaga ma malosiaga e faasino i le faia po o le tali atu i so o se talosaga mo se fesoasoani e tusa ai o so o se feagaiga lea e faaogā i ai lenei Tulafono;
- (s) o manaoga faaopoopo e faasino i le inisiua po o isi faamalumaluga tau tupe e manaomia le tauaveina e vaa o Samoa, ma isi vaa i totonu o sami o Samoa, ma faasino i vaa suauu; ma
- (t) so o se mataupu e fesootai ma tusi faamaonia e manaomia i lalo o lenei Tulafono e faasino i manaoga mo vaa ia i ai inisiua po o isi faamalumaluga tau tupe.

---

**O le Tulafono o Puipuiga o le Gataifale mai Aafiaga Filogia 2008  
o lo o faafoeina e le Matagaluega o Galuega, Felauaiga  
ma Atinae Eeseese**

**Lolomiina e le Failautusi o le Fono Aoaofaitulafono,  
i le pule a le Fono Aoaofaitulafono.**